

KIEL LOKAL



Die monatliche Zeitung für den

Kieler Süden

Oktober 2020

Aktionen an der frischen Luft

Es gibt noch freie Plätze im Ferienpass-Programm für die Herbstferien

TEIL 21
unserer Serie
Archivfotos:

Liebfrauen-
kirche

Die Herbstferien stehen vor der Tür. Wer noch keine Pläne hat, kann sich auf der Seite des Kieler Ferienpassbüros nach spannenden und abwechslungsreichen Veranstaltungen umschauen.

Unter www.kiel.de/ferienpass sind verschiedene Angebote buchbar: Klettern, fotografieren, im Vieburger Gehölz umherstreifen, Baumhäuser bauen oder den Tag mit Tieren verbringen – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Viele Angebote sind kostenlos oder werden zu ermäßigten Preisen angeboten, wie z.B. Besuche im **Freilichtmuseum Molfsee** oder

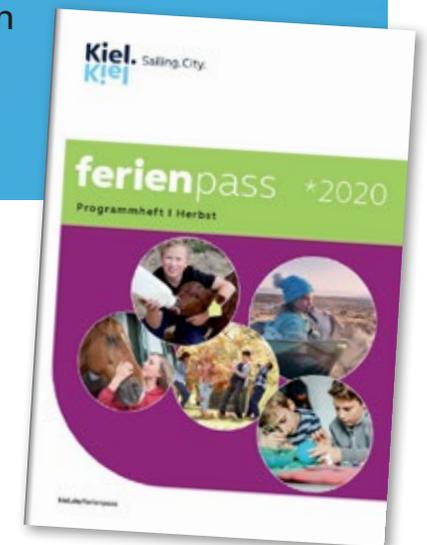
im Indoor-Spielplatz **SumSum**. Im **Waldhaus** am Hornheimer Weg wird ein dreitägiges Waldabenteuer mit Übernachtung angeboten. Beim Polizeigebrauchshundesportverein **PGHV** (Töpfergrube) heißt das Thema „Hunde verstehen lernen“ und beim **Offenen Kanal Kiel** (Hamburger Chaussee 36) „Maker Space – mit Medien experimentieren“.

Die Kurse finden überwiegend in kleinen Gruppen und an der frischen Luft statt, sodass die Gesundheit aller Teilnehmer*innen berücksichtigt wird. Dennoch kann es kurzfristig zu Änderungen kommen. Daher lohnt sich immer ein Blick in das Onlineprogramm. Dort können zusätzliche Angebote, aber

auch kurzfristige Absagen, Terminänderungen oder freie Plätze in den Kursen eingesehen werden.

Kinder und Jugendliche, die bereits im Sommer am Kieler Ferienpass teilgenommen haben, können mit den persönlichen Anmeldedaten einfach neue Kurse dazu buchen oder die eigenen Wünsche dem Ferienpassbüro unter ferienpass@kiel.de mailen. Andere Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 und 18 Jahren legen sich einfach ein neues Profil an.

Wer den Ferienpass noch nicht im Sommer erworben hat, zahlt für den Herbst fünf Euro. Kielkarten-Inhaber*innen werden von der Gebühr befreit und erhalten zusätzlich noch ein Guthaben für Veranstaltungen in Höhe von 15 Euro, wenn der Förderbetrag noch nicht im Sommer verwendet wurde.



Das Ferienpassbüro der Landeshauptstadt Kiel befindet sich im Neuen Rathaus, Andreas-Gayk-Straße 31, Zimmer B 102. Das Büro ist telefonisch unter 901-2939 und per E-Mail (ferienpass@kiel.de) zu erreichen.

Das Büro ist telefonisch unter 901-2939 und per E-Mail (ferienpass@kiel.de) zu erreichen.

Genießen Sie die perfekte Auszeit zu Hause
unterm Terrassendach oder im Kaltwintergarten!



Sparen Sie jetzt die Aufbaukosten!



Nelson Park
Terrassendächer
und Kaltwintergärten

Servicebüro Heikendorf
24226 Heikendorf, Binzer Weg 1
04 31 / 9 90 18 25 - nelsonpark-td.de

Termine im Waldhaus

Immer wieder samstags öffnet das Waldhaus am Hornheimer Weg um 14 Uhr seine Türen für alle Interessierten zum Reinschnuppern. Für den Oktober sind zusätzlich folgende Veranstaltungen vorgesehen: **Yoga mit Gudrun** (10.+17.10. ab 15 Uhr), **Meditation** mit Micha (24.10. ab 13 Uhr). Zudem werden am 31. Oktober von 14–17 Uhr im **Café Dorosie** hausgebackene Kuchen und Kaffee angeboten.



Marlene Dietrich
in der Michaeliskirche

Im Rahmen der Mittwochsvorträge veranstaltet die Begegnungsstätte am 21. Oktober um 10 Uhr wieder einen Termin. Diesmal dreht es sich um Marlene Dietrich. Dieser Vortrag sollte eigentlich bereits im März stattfinden und musste aber wegen der Corona-Pandemie ausfallen. Jetzt aber kommt er wirklich, der gebürtige Hasseer Ulf Neubauer, der als darstellende Künstlerin unter dem Namen Gaby Tupper in Berlin lebt. „Marlene Dietrich – zwischen One-Woman-Show und fühlbarer Kulturgeschichte“ lautet das Programm, ein kostümiertes Erlebnis mit Musik und Gesang. Der Eintritt ist frei.



Positiver Trend setzt sich fort

NO₂-Belastung am Theodor-Heuss-Ring unter dem Grenzwert

Die Landeshauptstadt Kiel informiert, dass die Werte für Stickstoffdioxid (NO₂) in der Luft am Theodor-Heuss-Ring (B 76) auch im August weiter rückläufig waren.

Der Wert lag bei 44,3 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft (µg/m³) und damit 7,4 µg/m³ unter dem Vorjahreswert.

Daraus ergibt sich folgende positive Entwicklung: Der Jahresmittelwert 2018: 60 µg/m³, 2019: 49 µg/m³.

Der Mittelwert der letzten zwölf Monate (September 2019 bis August 2020) lag bei 39,5 µg/m³. Der Mittelwert 2020 (Januar bis August): 37,4 µg/m³. Erstmals liegt der Mittelwert der letzten zwölf Monate unter 40 µg/m³. Im Jahresmittel soll der Grenzwert von 40 Mikrogramm Stickstoffdioxid eingehalten werden. Alle Informationen zum Thema sind im Internet unter www.kiel.de/luftreinhaltung zusammengefasst.

Die Luftmesstation am Straßenrand erfasst die Schadstoffwerte. Fotos: Frahm





HEIZUNG • SOLAR • SANITÄR • BÄDER

FRIEDRICH KRAMBECK OHG
INH. K. + K. SAKET
HELGOLANDSTRASSE 17
24113 KIEL

Tel.: 0431 - 68 68 47
Fax: 0431 - 68 60 16
info@friedrich-krambeck.de
www.friedrich-krambeck.de





FLENKER BESTATTUNGEN

*Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied*



Zeit und Raum im Heinrich Flenker Bestattungshaus
0431 / 59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de

Verabschiedungen und Neuerungen



Mitgliederversammlung des THW Kiel hat neue Vereinssatzung beschlossen

Sport in Zeiten von Abstandsgeboten? Auf jeden Fall, so die Devise des Turnvereins Hassee-Winterbek. Doch der Verein ist auch direkt von der Corona-Pandemie betroffen.

Der THW Kiel hat 24 seiner rund 1.500 Mitgliedern verloren. „Das liegt vor allem daran, dass durch Corona in diesem Jahr weniger Mitglieder neu eingetreten sind“, berichtete der Vorsitzende Olaf Berner.

Außerdem hat der Verein noch immer mit vielen Einschränkungen zu kämpfen. „Viele Angebote wurden deshalb nach draußen verlegt“, verkündete Jürgen Gebauer, stellvertretender Vorsitzender. So konnten etwa Leichtathletik oder Yoga fortgeführt werden. „Jetzt geht es allerdings in eine Jahreszeit, in der wir wieder in die Halle müssten. Da wird es definitiv zu Problemen und wechselnden Belegungen kom-

men“, so Gebauer. Probleme gibt es auch in der Helmut-Wriedt-Halle, da dort weder Corona-Beschilderungen, Abstandsmarkierungen noch Desinfektionsmittel vorhanden seien, schilderte Britta Hansen die aktuelle Lage.

Auf der Mitgliederversammlung am 22. September in der THW-Halle wurde die geplante Satzungsänderung vorgestellt und mit großer Mehrheit beschlossen. Inhaltlich ging es um die Aktualisierung des Mitgliederstatus, Zahlung via SEPA-Lastschriftmandat sowie die Anzahl der Mitglieder des geschäftsführenden Vorstands.

„Derzeit gibt es bei uns nur den Status Mitglied“, sagte Berner. „Zukünftig soll es eine Unterteilung in aktive und passive und auch Ehrenmitglieder geben.“ Anlässlich des Austritts von Helga und Jürgen Gebauer aus dem Vorstand beschloss man außerdem eine Satzungsänderung bezüglich der Vorstandsgröße. Zukünftig muss der Vorstand nicht mehr aus fünf



Die langjährigen Vorstandsmitglieder Helga und Jürgen Gebauer wurden auf der Mitgliederversammlung verabschiedet. Fotos: Frahm

Personen bestehen, sondern kann drei bis fünf Personen umfassen. „So haben wir die Möglichkeit, normal weiterzuarbeiten. Es fallen dann zwar mehr Aufgaben auf weniger Personen, aber wir werden uns eine Geschäftsordnung geben, die gewährleistet, dass alle Aufgaben verteilt und auch in Zukunft wahrgenommen werden“, so der Vorsitzende.

Anschließend wurde gewählt. Vorsitzender bleibt Olaf Berner. Stellvertretende Vorsitzende wurde Ute Gaede, und als weiteres Vorstandsmitglied ist Susanne Wittig bestätigt worden.

Der Jahresabschluss von 2019 weist einen erwirtschafteten Überschuss aus. Dieses Geld wird in einen neu-

en Fußboden im kleinen Vereinsaal investiert sowie in eine neue Bestuhlung und Tische für die Vereinsgaststätte. Nach 40 Jahren haben die Pächter des THW-Heims gewechselt. Regina und Manfred Reis wurden am 1. August vom Ehepaar Johannsen abgelöst.

Offiziell verabschiedet wurde Irmi Grimm-Berndsen, die nach ihrer fast 30-jährigen Zeit als Übungsleiterin im März in Rente gegangen ist. Auch der Abgang von Helga und Jürgen Gebauer wird tiefe Lücken hinterlassen. „Dem Vorstand wird in den nächsten Jahren ein äußerst einsatzfreudiges Ehepaar fehlen. Wir sind Euch zu großem Dank verpflichtet“, so Olaf Berner wertschätzend. VB



Nach fast 30 Jahren ist Übungsleiterin Irmi Grimm-Berndsen in Rente gegangen.



Natürlich Holz!

Angebote für Fenster und Haustüren aus Holz.

Fenster + Türen
Ausstellung

Besuchen Sie uns in Kiel:

Theodor-Heuss-Ring 56 • 24113 Kiel • Tel.: +49 431 661119-9



200,-€ Prämie für
Ihre neue Holzhaustür.

aktion-klimaschutz.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN

Wird der Aubrook bald gesperrt?

Anlieger und Bewohner befürchten Nachteile durch Aufstellung eines Klapp-Pfeilers

Das Top-Thema bei der 326. Sitzung des Ortsbeirats Hassee / Vieburg, die diesmal aufgrund der Corona-Pandemie außerhalb unseres Stadtteils im Neuen Rathaus abgehalten wurde, war die mögliche Sperrung der Straße Aubrook. Immer wieder kommt es dort zu gefährlichen Situationen aufgrund überhöhter Geschwindigkeiten einiger Autofahrer.

Doch wie kommen Anlieger zukünftig in ihre Schrebergärten? Und wie wird die Grundversorgung gewährleistet, wenn auf Höhe des Parkplatzes ein Klapp-Pfeiler von der Stadt Kiel installiert wird? Die Bewohner und Anlieger hatten einige Fragen an den Ortsbeirat (OBR).

„Wir als Ortsbeirat sind vom Bauausschuss zur Prüfung der aufgezeigten Möglichkeiten zur Sperrung des Aubrooks aufgefordert worden“, berichtete der OBR-Vorsitzende Christian Jopen. „Eine Fahrradstraße ist im Moment keine Option, da Fahrradfahrer nicht den vorrangigen Verkehr abbilden würden. Auch Schikanen und Barrieren würden nicht zum gewünschten Zweck führen – die überhöhte Geschwindigkeit in diesem Bereich zu reduzieren. Außerdem seien solche Maßnahmen baurechtlich nicht umsetzbar“, gab Jopen die Aussagen des Bauausschusses wieder.

„Die einzige derzeit umsetzbare Möglichkeit ist die Installation eines Klapp-Pfeilers“, so der Vorsitzende. Dieser solle auf Höhe des großen Parkplatzes installiert werden, damit weiterhin die Mög-

lichkeit besteht, den Aubrook beidseitig bis zum aufgestellten Pfeiler zu befahren und ausreichend Wendemöglichkeiten zu behalten. Ziel ist es, den Durchgangsverkehr einzuschränken und den Aubrook sicherer zu gestalten.



Derzeit dient der Aubrook für einige Autofahrer als schnelle Abkürzung. Die Aufstellung eines Klapp-Pfeilers auf Höhe des Parkplatzes soll gefährliche Situationen verhindern.

Fotos: Baade

Mehrere Betroffene stehen der geplanten Maßnahme skeptisch gegenüber. Wie komme ich zukünftig auf meine Koppel? Und wie

gelangen ältere Menschen in ihre Gärten, ohne lange Fußwege absolvieren zu müssen? Das waren nur einige der Fragen der Teilnehmer. „Wir wollen die Betroffenen hören und haben deshalb auch viele Gespräche geführt mit Anwohnern, der ansässigen Hundeschule, dem Kleingärtnerverein Kiel-Hassee sowie auch mit dem Kreisverband der Kleingärtner,“ so Jopen.

„Anwohner mit einem berechtigten Interesse erhalten eine Genehmigung und können den Klapp-Pfeiler mit einem Anruf beim Bauhof

formiert, dass bestimmte Straßen nur noch über andere Zuwegungen erreichbar sein werden.

„Für Fußgänger und Radfahrer ist es gerade jetzt in der dunklen Jahreszeit saugefährlich. Ich würde meine Kinder dort nicht mit dem Fahrrad zur Schule fahren lassen und finde die Pfeiler-Lösung definitiv gut“, befürwortete ein Anwohner die Idee. Um die Wirksamkeit dieser Maßnahme im Blick zu haben, will der Ortsbeirat sie nach einer einjährigen Laufzeit prüfen lassen.

Sichere Straßenbeleuchtung

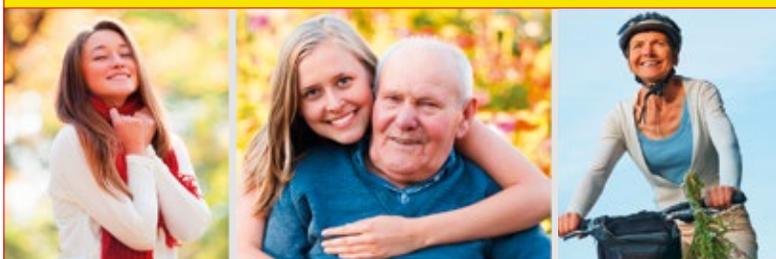
Stellung nehmen musste der Ortsbeirat Hassee auch zum Jahresprogramm Straßenbeleuchtung der Landeshauptstadt Kiel. Mit aufnehmen wollte der Vorsitzende dort insbesondere auch die Ecke Krusenrotter Weg/Krummbogen hinter der Begrünung. „Dieser Fußweg ist sehr dunkel, wie wir schon oft von Anwohnern und auch vom Seniorenbeirat gehört haben. Wir müssen diesen Angstraum durch eine ausreichende Beleuchtung beseitigen“, so Jopen. Jürgen Meereis wünschte sich außerdem eine bessere Beleuchtung der Veloroute 10, zwischen Saarbrückenstraße und Winterbeker Weg, am Kurvenbereich vor Hausnummer 179a.

Radverkehr priorisieren

Der Radweg an der Saarbrückenstraße ist dem OBR wichtig. Dieser solle hochgezogen werden. Nach

hinunterklappen lassen“, schlichtet der OBR-Vorsitzende. Die Grundversorgung wird gesichert sein, da die Verwaltung diese darüber in-

Hier anrufen und mehr erfahren: 0431 / 661 650



ASB-Notruf für zu Hause

Einfach sicherer fühlen!

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel



Wir helfen hier und jetzt.

Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel
Fax 0431/661 65 99 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de



30 Jahre Erfahrung

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand – denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!



Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft

Flintbek

Telefon (04347) 23 98

Kiel

Telefon (0431) 640 16 80

www.fa-immobilien.de • info@fa-immobilien.de





jetziger Planung soll dort erst in den Jahren 2022/2023 etwas passieren. Dies möchte der OBR gerne schon früher umgesetzt wissen.

Fußweg unterm Fernsehturm

Es ist eine „never ending story“, leitete Jürgen Meereis seine Rede ein. „Der Weg unterm Fernsehturm im Vieburger Gehölz ist seit drei Jahren gesperrt und sollte bereits im November letzten Jahres fertiggestellt sein. Es ist aber erkennbar nichts passiert. Das finde ich extrem unbefriedigend“, ließ Meereis seinen Unmut frei. Diesbezüglich wird der Ortsbeirat nun nochmals eine Anfrage bei der Verwaltung stellen.

Lärmbelästigung an der Schule

An den Wochenenden und Abenden wird der Schulhof der Christlichen Schule zu einem beliebten Treffpunkt für Jugendliche. Dies ist insbesondere für Anwoh-

ner ein Ärgernis: „Ich habe großes Verständnis, da ich selbst in der Jugendarbeit tätig bin. Aber teilweise sind es bis zu hundert Jugendliche, die dort Party machen und es herrscht Geschrei und eine hohe Lautstärke“, berichtete ein Anwohner. „Es werden Steine geworfen und bei meinem Nachbarn flogen sogar Melonenstücke über den Zaun.“ Der Ortsbeirat sucht nun das Gespräch mit dem Schulleiter und Jugendlichen. Auch der kommunale Ordnungsdienst soll befragt werden. „Jugendliche brauchen Entfaltungsmöglichkeiten, aber nicht ohne Regeln“, gab Christian Jopen zu bedenken.

Nächste OBR-Sitzung

Die nächste Sitzung findet am dritten Dienstag im Oktober, dem 20.10.2020, um 19.30 Uhr statt. Der Sitzungsort wird auf der Internetseite der Stadt Kiel bekannt gegeben. VB



Sie brauchen eine neue Finanzierung zu attraktiven Konditionen?



Wenn bei der **Anschlussfinanzierung** was falsch läuft, wird die Immobilie am Ende vielleicht noch teurer als erwartet. Ich schätze, dass Sie das nicht möchten. Lassen Sie sich deshalb von mir beraten und **vermeiden Sie einen viel zu teuren Kredit.**

Hans-Peter Westphal.Bankfachwirt

Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel • Telefon • 0431/640 1 640
 info@h-p-westphal.de • www.h-p-westphal.de



Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent

Individuell nach Maß für Sie angefertigt –
Einlagen können Fehlstellungen ausgleichen und Schmerzen reduzieren.

Für ein schöneres *Lebensgefühl*

DACHDECKERMEISTER
ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 • Kiel-Hassee • Tel. 68 23 17
 email: dachdecker-pirch@t-online.de

sanitätshaus
BAHR

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25
 24106 Kiel
 Tel. 0431/33 33-63
 www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation



Mit vielen Persönlichkeiten per Du

Gerd Hausotto veröffentlicht Buch mit den Höhepunkten der Sendereihe ‚lass mal schnacken‘

Was beim NDR-Fernsehen das rote Sofa ist, ist beim Offenen Kanal Kiel (OKK) an der Hamburger Chaussee 36 das gelbe Sofa. Dorthin lädt der Moderator Gerd Hausotto Woche für Woche interessante Talkgäste ein.

Unter dem Motto ‚lass mal schnacken‘ hat er in mehr als acht Jahren über 280 Persönlichkeiten aus Kultur, Politik, Wirtschaft, Sport, Medien und Unterhaltung ins Studio eingeladen. Ein lockeres Gespräch über die Vergangenheit, besondere Ereignisse, Herzensangelegenheiten und die aktuelle Situation des Gesprächspartners ist Inhalt dieser Serie.

KIEL LOKAL war bereits am 8. Dezember 2011 bei der ersten Aufzeichnung im OKK-Fernsehstudio dabei. Als Premieren-Talkgast saß Egon Müller, der Motocross-Weltmeister aus den 70er-Jahren, auf dem gelben Sofa. Auch kürzlich schauten wir wieder rein, als Kiels Oberbürgermeister Dr. Ulf Kämpfer Rede und Antwort stand. Das Prozedere war damals wie heute

das gleiche. Die Interviews wurden in einem Stück aufgenommen und hätten eigentlich auch gleich live ausgestrahlt werden können. Die Atmosphäre im Studio war ruhig und gelöst. Moderator Gerd Hausotto spielte seine gesamte Routine aus und führte ein freundschaftliches Gespräch. Die Sendereihe ‚lass mal schnacken‘ hat sich über die Jahre etabliert und



Verlegen • Abschleifen • Renovieren
Parkett • Dielen • Vinyl • Laminat



Bembé Parkett Studio Kiel • Deliusstraße 11 • 24114 Kiel • Tel. 04 31 - 18 01 14 • kiel@bembe.de • www.bembe.de



Seit acht Jahren lädt Moderator Gerd Hausotto (links) Persönlichkeiten auf das gelbe Sofa ins Studio des Offenen Kanals an der Hamburger Chaussee ein. Hier ein Archivfoto mit dem ersten Gast Egon Müller. Fotos: Frahm

hat beim OKK einen festen Sendeplatz am Wochenende. Mit vielen Gästen ist Gerd Hausotto aufgrund seiner Bekanntschaft per Du. Zu den bisherigen Gästen zählen u. a. Theater-Intendant Daniel Karasek, Unternehmer Dr. Fritz Süverkrüp, HSV-Legende Uwe Seeler, mehrere NDR-Moderatoren sowie Politiker wie Torsten Albig oder Wolfgang Kubicki. Eine Besonderheit ist die Sendung 137, bei der Hausotto selbst interviewt wird und aus seinem Leben erzählt. Alle Sendungen sind auf seiner Homepage www.lassmalschnacken.de oder auch bei YouTube abrufbar.

Anfang Oktober erscheint ein Buch über diese Sendereihe. Darin werden 40 Talkgäste vorgestellt. Die Inhalte entstammen den Fernsehaufzeichnungen und wurden von der Publizistin Irene Thies gemeinsam mit dem 79-jährigen Moderator zusammengestellt. „Unsere

Aufzeichnungen dienen nicht nur als Begleitung zu den Sendungen, sondern auch als Erinnerung an viele wertvolle Momente für Gast und den Gastgeber in schriftlicher Form“, sagt Gerd Hausotto. „Einige der Gäste hatten viel, andere weniger zu erzählen. Aber alle haben uns ein Stück des Weges begleitet, haben unsere Heimat und unser schönes Land bunter gemacht und mit vielen kleinen und großen Handlungen geprägt. Wenn diese kleinen ‚Erinnerungsstücke‘ bei den Lesern Anklang finden, werden gerne weitere folgen.“

Das 180-seitige Buch kostet 14,90 Euro und ist im gut sortierten Buchhandel erhältlich, beim Offenen Kanal (Hamburger Chaussee 36), im Verlagsbüro von KIEL LOKAL (Alte Eichen 1) oder direkt bei Gerd Hausotto (Telefon 685788). „Ein schönes Geschenk zu allen möglichen Anlässen.“ CF



STUDENTENWERK SH
Wir sind dein Rückenwind

BIETE ZIMMER-SUCHE HILFE!

WOHNEN FÜR HILFE DEUTSCHLAND

Wohnen für Hilfe - Ein Projekt vom Studentenwerk SH

1 m² Wohnraum für 1 Stunde Hilfe im Monat

Interessiert? Ansprechpartnerin: Alexandra Dreibach
 Telefon 04 31 . 88 16 - 314
 E-Mail wohnenfuerhilfe@studentenwerk.sh

Unterstützt durch

SH Schleswig-Holstein Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur
 Kiel Sailing City
 THOWSEN
 Lyck
 KN Kieler Nachrichten STRÖER | I I I | deutsche städte medien

studentenwerk.sh

Kolleg/innen gesucht! (m/w/d) für unsere Teams in Kiel, Neumünster und Nortorf!

Infos unter 04321 / 25 05 62

Wir suchen Sie als **Pflegekraft oder Pflegefachkraft** zur Verstärkung unserer Teams in Kiel und Neumünster. Ihren familienfreundlichen Job nach Maß finden Sie bei der Pflege Diakonie.

Diakonisches Werk Altholstein | Personalbereich
 Am Alten Kirchhof 16 | 24534 Neumünster
bewerbungen@diakonie-altholstein.de
www.diakonie-altholstein.de

ERKENNTUNG. NAHE. KOMPETENZ.
Pflege Diakonie Altholstein

Gottesdienst im Klosterpark

Franziskanerinnen vom Krusenrotter Weg freuen sich auf ein Wiedersehen



Langsam nehmen die Aktivitäten in der Liebfrauenkirche und im katholischen Gästekloster „Haus Damiano“ wieder Fahrt auf. Die Franziskanerinnen freuen sich, wieder mit der Gemeinde in Kontakt zu kommen.

So lange es das Wetter noch zulässt, soll der Open-Air-Gottesdienst fortgeführt werden. Nächster Termin ist am 5. Oktober um 19 Uhr im Klosterpark. „Falls wir die UNTERbrechung wetterbedingt absagen oder in neuer Form in die Kirche verlegen müssen, lohnt ein Blick in die Mails oder auf unsere Social-Media-Kanäle“, verkünden

die Ordensschwwestern und weisen gleich auf weitere Veranstaltungen hin:

„Am 4. Oktober feiern wir das Fest des hl. Franziskus von Assisi, unseres Ordensgründers und Patrons der Pfarrei Franz von Assisi in Kiel. An diesem Sonntag fallen mehrere Termine zusammen. Wir möchten keine Parallel-Veranstaltung, son-

dern werden am Montag, dem 5. Oktober, um 19 Uhr den hl. Franziskus so richtig feiern. Alle sind herzlich willkommen.“

Indische Bibelmeditation

Die Schwestern M. Sunita und Arockia-Mary zelebrieren eine Bibelmeditation nach indischer Tradition am 28. Oktober um 19 Uhr.

Gründe für Dein Wasserbett

ab € 499,-

Waterbed discount EUROPE

EUROPAS GRÖSSTE WASSERBETTENKETTE

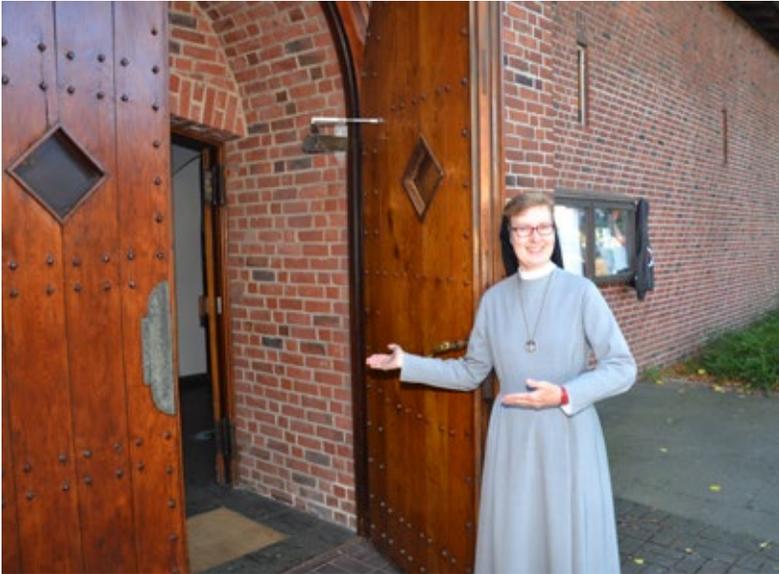
- perfekte Entspannung
- Temperatur ist im Sommer und auch im Winter individuell regulierbar
- gleichmäßige Unterstützung = optimale Blutzirkulation

- 3x längere Lebensdauer als eine normale Matratze
- tieferer Schlaf = ausgeruhter wach werden
- weniger drehen und schneller einschlafen
- hygienisches Schlafsystem

Besuchen Sie auch unseren online-shop: wasserbettenshop-kiel.de

Hier finden Sie uns!

Gutenbergstr. 40 / Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 0431/2489320 | www.waterbeddiscount.de | Mo-Fr 9-18.30; Sa 9-16 Uhr



Aufgrund der aktuellen Situation findet die Mediation vorübergehend in der Kirche statt. Vorherige Anmeldungen bitte an pforte@haus-damiano-kiel.de oder Telefon 0431/3643242.

Schwester Maria Magdalena lädt ein in die katholische Liebfrauenkirche. Auch die Poststelle an der Kirche ist wieder geöffnet.

Fotos: Frahm

Herzensgebet und Abendlob

Schwester M. Klara weist auf das Herzensgebet hin, das jeweils am zweiten Mittwoch im Monat stattfindet. Nächster Termin ist am 14. Oktober um 17 Uhr im Meditationsraum des Gästeklosters. Auch hier wird um Anmeldung gebeten. Die Liebfrauenkirche steht für alle offen. Die Schwestern gehen täglich (außer mittwochs) um 18 Uhr zum Abendgebet, zum Komplet am Freitag (20 Uhr) und zum franziskanischen Abendlob am letzten Sonntag des Monats um 18 Uhr. „Diese Gebete sind eine gläubige Säule unseres Klosterlebens, die wir mit allen Interessierten jederzeit gerne teilen. Kommen Sie einfach dazu.“

Aus aktuellem Anlass

„Uns Franziskanerinnen liegt der Kontakt zu den Menschen, zu Euch und zu Ihnen, sehr am Herzen. Es ist uns ein wichtiges Anliegen, gerade in schwierigen Zeiten Kraftquellen und geistliche Inspiration zu bieten. Daher freuen wir uns, langsam den Betrieb wieder aufzunehmen. Das geht jedoch nur unter Einhaltung bestimmter Maßnahmen, die dem Schutz aller Gäste sowie der Eindämmung der Virusausbreitung dienen“, betonen die Ordensschwwestern.

„Wir bitten dringend darum, dass Ihr nur zu dann uns kommt, wenn Ihr Euch ganz gesund fühlt und

keine Krankheitssymptome aufweist. Gemeinschaft ist momentan nur unter Einhaltung der Mindestabstände von 1,5 Metern sowie dem Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung möglich.

Es ist im Sinne des Nachvollziehens möglicher Infektionsketten erforderlich, dass alle Teilnehmer*innen ihre Kontaktdaten auf einem dafür bereitgestellten Formular hinterlassen. Diese werden vier Wochen aufbewahrt und anschließend vernichtet. Selbstverständlich werden die Daten nur zum genannten Zweck erhoben und verwendet. Diese Regelung betrifft alle kirchlichen Veranstaltungen, auch die Angebote des Gästeklosters von Frau Hevicko und Herrn Bacher. Sollte die Mund-Nasen-Bedeckung versehentlich zu Hause geblieben sein, sprechen Sie uns bitte an. Es besteht zudem die Möglichkeit, sich die Hände zu waschen und Desinfektionsmittel zu benutzen. Das soll für uns kein Hindernis sein.“

Poststelle und Café

Die Poststelle hat wieder wie gewohnt geöffnet, und zwar dienstags, donnerstags und freitags von 15–18 Uhr. Auch dort gibt es der Situation angepasste Schutzvorrichtungen. „In Liebfrauen geht wieder die Post ab“, heißt es. „Auf die Öffnung des Cafés unterm Kirchturm müssen wir leider noch ein bisschen warten. Dazu informieren wir, sobald Näheres bekannt ist.“

CF







erNEUERbare Energie
für Ihre Mobilität

UNSER SERVICE:



Installation
Garantiert fachgerechte Installation, Wartung und Reparatur von Ladestationen



Sicherheitscheck
Überprüfung Ihrer vorhandenen Ladestationen



Beratung
Wir erarbeiten für Sie die optimale Lösung

Dorotheenstraße 8 · 24113 Kiel · Telefon: 0431-64999-24
info@e-technik-kiel.com · www.e-technik-kiel.com

STIFTUNG KIELER STADTKLOSTER

Die Professorenhäuser

*Seniorenzentrum am Vieburger Gehölz mit einem umfassenden Dienstleistungsspektrum.
Den Tag in Gemeinschaft genießen:*

Tagespflege

Wir sind seit dem 01.07.2020 wieder für Sie da!

Urlaubspflege

Wir vertreten pflegende Angehörige, planbar bei Krankheit und Urlaub!

Stiftung Kieler Stadtkloster
Professor Weber-Haus
Einrichtungsleiterin: Ann-Kathrin Hellwig
Brüggerfelde 1, 24113 Kiel, Tel.: 0431-64819-76
Mail: pwh@stadtkloster.de

SEIT 1257

Menschlichkeit ist unsere Stärke



Gottesdienste im Tanzlokal

Serie „Archivfotos aus dem Kieler Süden“:
Teil 21 über die katholische Liebfrauenkirche am Krusenrotter Weg

Anfang Oktober erscheint das neue Geschichtsjournal des Geschichtskreises „Rund um den Russee“. Das 74-seitige Heft ist für fünf Euro bei Zeitschriften Zimmermann (Rendsburger Landstraße 359) erhältlich und im Verlagsbüro der Stadtteilzeitung KIEL LOKAL (Alte Eichen 1), direkt neben dem Gästekloster „Haus Damiano“ und der ka-

tholischen Liebfrauenkirche. Vor 90 Jahren erwarben die Franziskanermonche das ehemalige Tanzlokal Krusenrott am Krusenrotter Weg. Anfangs wurde der ehemalige Gastraum für Gottesdienste genutzt. Später wurde der Tanzsaal zur Kirche umgebaut. In diesem Zusammenhang wurde auch ein kleiner Glockenturm angebaut.



Fronleichnam 1930:
Da es keinen gemauerten Glockenträger gab, hingen die Kirchenglocken in den ersten beiden Jahren in einer mehr als hundertjährigen Eiche.

1930: Einer der Mönche vor dem Zaun an der Kreuzung Krusenrotter Weg/ Friesenstraße. Heute befindet sich an dieser Stelle die Fußgängerbrücke über den Theodor-Heuss-Ring.



Fotos: Stadtarchiv Kiel/Magnussen

Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel richtig setzen.

ARISTOTELES

KONRAD SCHROEDER BESTATTUNGEN

Wir sorgen vor.

Gestalten Sie Ihren Abschied selbstbestimmt. Lassen Sie uns gemeinsam vorsorgen. Ihr „letzter Wille“ ist uns wichtig.

Wir sind für Sie da. Kätnerskamp 23 info@bestattungen-schroeder.de
Telefon 04347. 90 43 990 24220 Flintbek www.bestattungen-schroeder.de

Torsten Piepereit
Zahnarzt

**Im Kontor
Neumeimersdorf**

Grot Steenbusch 32
24145 Kiel

Telefon 0431 . 3 64 49 99

Fax 0431 . 3 64 49 97

Threema ID U56P35KJ

Kieferorthopädie

Prophylaxe

Prothetik

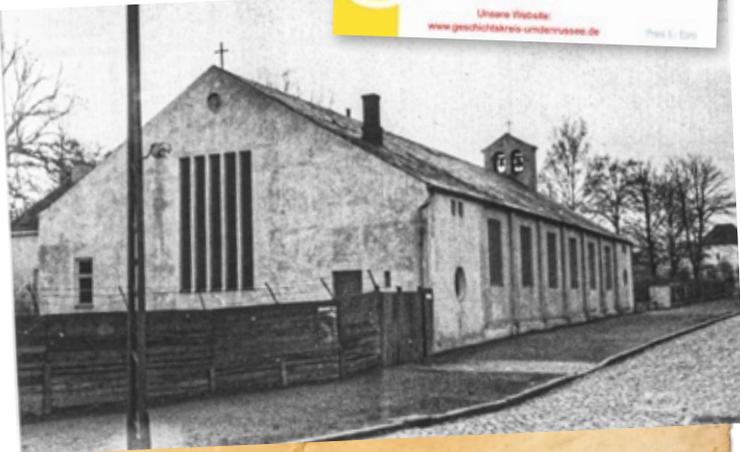
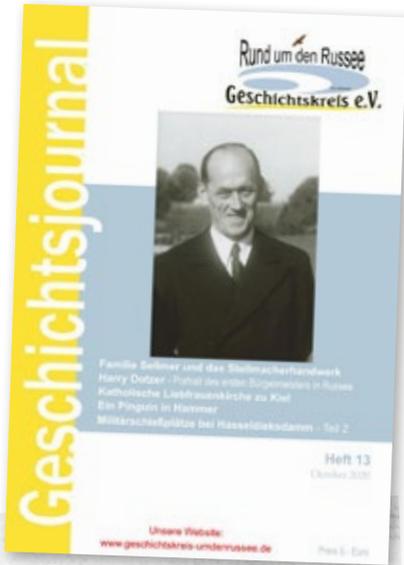
Ästhetische Zahnmedizin



**Zahnarztpraxis
PIEPEREIT**

www.zahnarztpraxis-piepereit.de

Weitere Themen im 13. Geschichtsjournal sind das Portrait des ersten Russeer Bürgermeisters Harry Dotzer, die Familie Sellmer und das Stellmacherhandwerk, beides geschrieben von Robert Bartels. Sandra Haase berichtet über den Pinguin in Hammer. Außerdem dabei der zweite Teil über die Militärschießstände bei Hasseldieksdamm von Stefan Wendt.



1937: Fotos der ersten Kirche von innen und außen. Das Gebäude wurde 1944 durch einen Bombenvolltreffer zerstört. Stehen geblieben ist nur die Orgelempore.



1951 wurde die neue Kirche errichtet. Wie ihre beiden Vorgängerinnen von 1244 und 1932 erhielt sie in franziskanischer Tradition den Namen „Marie Mittlerin aller Gnaden“. Liebfrauenkirche ist die Abkürzung.

Auktions- und Pfandhaus am Exer

unkompliziert Bargeld!

Gold-, Silber- und Brillantschmuck | Uhren | Autos | Motorräder | Notebooks | Handys | Smartphones | Spielekonsolen | Fernseher | Kameras | Silberbesteck | Gold- und Silbermünzen | Bruchgold | Zahngold



Goldankauf

Sofort Bargeld je 1 gr Goldbarren von 46 Euro bis zu 999 Euro



Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung. Diskret. Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweis.

Exerzierplatz 8 | 24103 Kiel

T. 0431.982 658 64

www.auktionsundpfandhaus.de



„Erzähl uns deine Geschichte“

Eröffnung in Sicht: Freilichtmuseum startet Werbekampagne

Jürgen Barth (AktivRegion), Moritz Pelte (visuellverstehen), Dr. Babette Tewes (Freilichtmuseum), Birte Carstens-Hennings (AktivRegion), Guido Wendt (kfm. Geschäftsführer Landesmuseen SH) – vor dem Info- und Ticket-Tresen Foto: Sellhoff



Am 15. Januar 2021 ist es so weit, in Molfsee wird das neue Ausstellungs- und Eingangsgebäude eröffnet. Zuvor gab es Ende August schon eine Gelegenheit, den Bau ein wenig Revue passieren zu lassen – denn die AktivRegion Mittelholstein unterstützt eine Werbekampagne zum Museumsneubau.

Mit dem Anschluss an die Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen Schloss Gottorf im Jahr 2013 hat das Freilichtmuseum die Bestände des Volkskundemuseums Schleswig in seine Sammlung übernommen. Damals begannen auch die Planungen für ein neues Ausstellungs- und Eingangsgebäude in Molfsee, um diese Bestände präsentieren zu können und einen ganzjährigen Museumsbetrieb zu ermöglichen. Der 2017 begonnene Bau steht nun kurz vor dem Abschluss, parallel zum Innenausbau werden bereits die Ausstellungsbereiche eingerichtet.

Um dieses groß angelegte, ästhetisch und architektonisch anspruchsvolle Projekt mit allen verbundenen Neuerungen im Museumsbetrieb angemessen publik zu machen, fördert die AktivRegion Mittelholstein eine Marketingkampagne. So soll das „Freilichtmuseum Molfsee – Landesmuseum für Volkskunde“, wie es vollständig heißt, auch überregional noch bekannter werden und als kulturtouristisches Schwergewicht die Wertschöpfung im Land fördern sowie die regionale Identität stärken.

Pressegespräch: „Zeit, danke zu sagen“

Zur Präsentation der Fördermaßnahme trafen sich die beteiligten Seiten: Neben Jürgen Barth und Birte Carstens-Hennings von der

AktivRegion war Moritz Pelte von der beauftragten Flensburger Werbeagentur visuellverstehen GmbH in den Neubau gekommen, die Stiftung Landesmuseen vertraten der kaufmännische Geschäftsführer Guido Wendt und Dr. Babette Tewes, die Projektleiterin der neuen Ausstellungen.

Guido Wendt hob hervor, dass so ein „einzigartiger Neubau“ nicht ohne die Unterstützung von vielen Seiten möglich ist – und dankte den zahlreichen Unterstützern, die von der Gemeinde- bis zur Landesebene zu finden seien. Dass nun die Neuigkeiten des Freilichtmuseums mit einer großen Werbekampagne verbreitet werden können, sei dem Engagement vom LAG AktivRegion Mittelholstein e. V. zu verdanken: „So ein Antrag an den EU-Fonds ELER ist schon recht komplex“, bestätigte Birte Carstens-Hennings von der AktivRegion. Mit einer Fördersumme von fast 60.000 Euro (55% der Nettoausgaben) habe sich die Zusammenarbeit jedenfalls gelohnt.

„Volkskundliches Marketing“

Das Besondere der nun startenden Kampagne skizzierte Moritz Pelte von visuellverstehen: „Wir suchen die Gesichter des Freilichtmuseums!“ Und Dr. Babette Tewes ergänzte: „In unserer Ausstellung stehen Menschen und Alltagsgegenstände im Mittelpunkt, so wird es nun auch mit der Kampagne, wenn ich dort buchstäblich meine Nachbarn sehe.“

Haben Sie Lust bekommen, selbst daran teilzunehmen? Erzählen Sie Ihren besonderen Freilichtmuseums-Moment, welche Geschichte Sie mit dem Museum verbindet und senden dazu ein Bild – ganz einfach per E-Mail an marketing@landesmuseen.sh. Vielleicht sind Sie dann zur Eröffnung im Januar eines der „Gesichter des Museums“. MS



WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.

- Teamgeist • Professionalität • Freude
- Gutes Arbeitsklima • Spaß • Weiterqualifikation
- Flexible Arbeitszeiten • Schnelle Karriere

Bock auf Veränderung?!



Bewerben Sie sich bei uns als
Pflegfachkraft (m/w/d)
oder **Pflegeassistentin** (m/w/d)
Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbungskontakt:
Haus am Holunderbusch · Krumbogen 80a · 24113 Kiel
Telefon 0431 6404-14 · Nadine.Tiekenheinrich@alloheim.de

www.alloheim.de

HOYER – Ihr Lieferant
für jede Wärmeenergie



HEIZÖL

FLÜSSIG GAS

HOLZ PELLETS

STROM

ERDGAS

Energie-Service Kiel
04 31 / 7 05 33 70
www.hoyer-energie.de





Fotos: Jöhnk

Gemeinsam das Auenland erkunden

Claus-Harms-Kirchengemeinde gründet Pfadfinderstamm Auenland

Seit wenigen Wochen gibt es in der Claus-Harms-Gemeinde ein neues Angebot für Kinder. Am 26. September wurde an der Erlöserkirche in Hasseldieksdamm der Pfadfinderstamm Auenland offiziell gegründet.

Im Gottesdienst wurde den Kindern das Pfadfinderversprechen abgenommen und sie bekamen das lilafarbene Halstuch des Stammes Auenland verliehen.

38 Kinder nehmen schon jetzt an den Gruppenstunden teil. Lagerfeuer und Stockbrot, Geländespiele, gemeinsames Singen, aber auch christliche Geschichten gehören zum Programm. Es gibt bereits neun Gruppenleiter*innen.

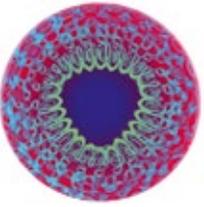
Die Stammesleiterin ist Pastorin Wegener. Sie hofft, dass es 2021 trotz Corona-Pandemie ein Pfingstlager und eine Sommerlagerfahrt geben wird.

In der nächsten Zeit wird es auch darum gehen, die Natur zu erkun-

den, mit einem Kompass, Messer und Beil umzugehen, verschiedene Knoten zu erlernen und vor allem, Spaß in der Gemeinschaft zu haben. Ein weiterer Punkt ist auch der Unterricht in Erster Hilfe.

Der Name Auenland soll die Verbindung der drei Gemeindeteile symbolisieren. Durch die Ortsteile fließen in Hasseldieksdamm die Hasseldieksau, in Hammer die Kuhfurtsau und in Russee die Struckdieksau. Der Name hat also nichts mit den Hobbits aus „Herr der Ringe“ zu tun. WJ





Klang-Esthesia

Dr. Hans Meisel
Hypnotiseur
Musik-/Klangtherapeut

Professor a.D. für Lebensmittellehre & spezielle Humanernährung



vor der Hypnose



Hypnotisches Magenband – Abnehmen ohne Hungern

Vielfach bewährtes Hypnose-Verfahren zur Hilfe beim Abnehmen - auch bei geringem Übergewicht - selbst wenn bisher nur wenig auf eine Gewichtsreduktion reagiert wurde

nach der Hypnose



Weitere Schwerpunkte: Raucherentwöhnung, Furcht vor Fliegen, Stressbewältigung
klang-esthesia.de • kontakt@klang-esthesia.de • Tel. 0151 6149 1949



Über 25 Finanzierungspartner!

Wählen Sie jetzt Ihren Privatkredit aus. Wir finden für Sie das beste Angebot!

Neben dem hauseigenen PSD Privatkredit können wir Ihnen nun auch Finanzierungen anderer Kreditinstitute, wie zum Beispiel von anderen PSD Banken, der DSL Bank, SKG Bank oder auch von auxmoney, anbieten.

So erhalten Sie Ihren Wunschkredit stets zu den besten Konditionen!

Mehr Informationen erhalten Sie unter www.psd-kiel.de/kredite

PSD Bank Kiel eG

Kehdenstraße 12-16, Kiel
 Angelburger Straße 22, Flensburg
 Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg
PSD BauFinanzierung
 Eggerstedtstraße 5, Kiel

0431/9 825 125
www.psd-kiel.de



Eintritt in die digitale Welt

Smarter Stammtisch als regelmäßiges Angebot in der anna Russee

Jeweils freitags von 15–16 Uhr veranstaltet die Anlaufstelle Nachbarschaft (anna) Russee im Rutkamp 77 den Smarten Stammtisch.

An der digitalen Welt kommen Sie im Alltag nicht mehr vorbei. Manches lässt sich nur noch online erledigen, und selbst einfache Geräte werden „smart“, also vermeintlich intelligent. Mit den Fragen von dieser Welt hingegen bleiben ältere Mitbürger*innen oft

allein. Beim Smarten Stammtisch können Sie sich untereinander und mit Experten in gemütlicher Runde austauschen. Die Teilnahme ist kostenlos. Folgende Themen stehen auf dem Programm: Kultur auf Abruf (9.10.), Online-Kriminalität (23.10.) und Digitaler Nachlass (9.11.).

Die Teilnahme ist aufgrund von Covid-19 nur nach Voranmeldung und unter Einhaltung der Hygienevorschriften möglich. Anmeldung bei Sebastian Würtz unter Telefon 0431/90883006 oder direkt im Rutkamp 77.

Mobilität verbesserungsfähig

Fahrradtour zur Mobilitätsstation am Russeer Bahnhof

In Sachen Mobilität ist die Landeshauptstadt Kiel im gesamten Stadtgebiet tätig, um allen Verkehrsteilnehmer*innen ein möglichst gefahrloses und bequemes Miteinander zu ermöglichen. In der letzten Septemberwoche hatte das Tiefbauamt zu einer Mobilitätstour eingeladen.

Mobilitätsstationen sollen helfen, verschiedene Angebote zu vernetzen. Eine Bündelung an einem Ort hilft allen Verkehrsteilnehmer*innen, die Verkehrsmittel leichter zu wechseln und schont unsere Umwelt.

Anja Kreißler vom Bereich Verkehr des Tiefbauamtes erläuterte zunächst die geplanten Änderungen am Standort Stephan-Heinzel-Straße. Die gesamte bisherige Parkfläche wird in die Mobilitätsstation Wilhelmsplatz umgewandelt. CarSharing, eine Ladesäule für Elektrofahrzeuge, eine Fahrradrepaturstation und eine immer bereitstehende Luftpumpe werden den Charakter des Platzes vollständig verändern.

Dann machte sich die kleine Truppe Interessierter über den Hasseldieksdammer Weg und die Veloroute 10 auf zum Bahnhof Russee. Noch sind die Arbeiten auf dem Gelände nicht ganz abgeschlossen. Einige geplante Angebote lassen noch auf sich warten. Fertiggestellt



Am Russeer Bahnhof soll noch eine SprottenFlotte-Station eingerichtet werden. Am Wilhelmsplatz (links) dagegen stehen die Mieträder bereits zur Verfügung. Fotos: Jöhnk

sind die überdachte Fahrradabstellanlage, Park+Ride-Plätze und Behindertenparkplätze. Treppen und Rampen ermöglichen ein schnelles gefahrloses Umsteigen vom Auto in Bus oder Zug.

In Planung ist auch, den Platz als Standort für die SprottenFlotte herzurichten. Bei der zuständigen KielRegion hält man sich bei der Frage nach einem Termin noch bedeckt. „Wir sind dran“, heißt es. Natürlich gibt es eine immer bereite Luftpumpe, und das SH-WLAN-Netz kann auch hier kostenfrei genutzt werden.

Der mitradelnde Vorsitzende des Ortsbeirates Russee/Hammer/Demühlen, Winfried Jöhnk, gab



vor Ort ein paar ergänzende Erklärungen zu Bau und Gestaltung des Bahnhofsgeländes. „Vielleicht tragen die neuen Möglichkeiten ja dazu bei, die Zahl der Ein- und Ausstiege in Russee kontinuierlich zu erhöhen“, hofft Jöhnk. WJ

Keine Gefahr für Kinder

Ein besorgter Leser hat sich an die Redaktion KIEL LOKAL gewendet. Er bemängelte sechs Köderboxen für Rattengift, die auf dem Kinderspielplatz ausgelegt sind. Der Leser hält die Boxen für gefährlich, da sie für die Kinder zugänglich seien. Da er bei seiner Anfrage an die Stadt auf taube Ohren gestoßen ist, haben wir den Vorgang an den Ortsbeiratsvorsitzenden Winfried Jöhnk weitergeleitet. Der hat ein wenig herumtelefoniert und folgende Informationen erhalten.

In jeder Stadt siedeln sich freilebende Tiere an: Tauben, Möwen, Eichhörnchen, aber auch Ratten. Die Nager sind für Menschen in der Regel nicht gefährlich. Bei Kinderspielplätzen ist jedoch eine besondere Vorsicht geboten.

Nachdem einige Ratten auf dem Spielplatz Zehlendorfer Straße gesehen wurden, hat eine Fachfirma im Auftrag der Landeshauptstadt Kiel Ende Juli dort einige Boxen mit Rattengift aufgestellt. Auf Nachfrage erklärte das Amt für Kinder- und Jugendeinrichtungen, dass von den Ködern keine Gefahr für Kinder ausgehe. Es handele sich um geschlossene Systeme, an die Kinder nicht herankommen.

Wir alle sind aufgerufen, bei der Rattenbekämpfung mitzuhelfen. Fangen Sie gar nicht damit an, die Nager anzufüttern. Denken Sie auch daran, dass Lebensmittelreste nicht auf den Kompost gehören.

Der Naturfarben-Spezialist
Verkauf von Kreidezeit
Naturfarben.

BERND ZIEMUS
Maler- und Lackierermeister

Damaschkeweg 58 | Tel.: 0431 95619 | info@kieler-maler.de
24113 Kiel | Fax: 0431 9719371 | www.kieler-maler.de

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944 - 36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**

Neue Stellvertreterin gewählt

Nina Lehmann übernimmt den Posten von Dagmar Hirdes

Die Sitzung des Ortsbeirates Russee/Hammer/Demühlen im September hielt einige altbekannte Themen parat. Darunter: Radverkehr und der Leerstand im ehemaligen Edeka-Markt in der Spreeallee. Außerdem hat der Ortsbeirat in Nina Lehmann (CDU) eine neue stellvertretende Vorsitzende gefunden.

Die ehemalige stellvertretende Vorsitzende des Ortsbeirates Russee/Hammer/Demühlen, Dagmar Hirdes (Grüne), hat im vergangenen Monat verkündet, dass sie sich aus dem Ortsbeirat zurückziehen wird, um künftig wieder als Ratsfrau tätig zu sein. Es musste also eine neue Stellvertreterin gefunden werden. Nina Lehmann (CDU) ließ sich mit zwei Enthaltungen und ohne Gegenstimme wählen. „Ich freue mich, die Stellvertretung zu übernehmen und für die Bürger*innen da zu sein“, teilte sie den Anwesenden im Anschluss an die Wahl mit.

Radverkehr-Projekte umsetzen

Bezüglich des Radverkehrs erreichte den Ortsbeirat die Nachricht, dass die Anbindung der Demühlener Straße an den Aldi-Markt in der Rendsburger Landstraße Eingang in die Prioritätenliste der Stadt gefunden hat. Ebenso wurde seitens der Stadt bestätigt,

dass die Umwidmung eines Teilstücks der Spreeallee zwischen Rutkamp und Veloroute in eine Fahrradstraße noch dieses Jahr erfolgen soll. Der Ortsbeirat erhofft sich von dieser Maßnahme mehr Sicherheit für Radfahrer*innen in einem Verkehrsbereich, der immer wieder für seine Enge und für die Vielzahl

KielRegion, am Russeer Bahnhof in Planung.

Leerstand im Fokus

Der Ortsbeirat nutzte die Sitzung, um zu bekräftigen, dass der Leerstand im alten Edeka-Markt in der Spreeallee schnellstmöglich behoben werden soll, beispielsweise durch ein

Blühwiesen für den Stadtteil

Ein neues Konzept der Stadt Kiel sieht vor, im gesamten Stadtgebiet Blühwiesen anzulegen.

In Russee sind zunächst zwei solcher Flächen geplant. Eine davon bei dem Spielplatz im Käthe-Kollwitz-Weg im Berliner Viertel soll 2022 entstehen und 1.700 m²



„Ich freue mich, die Stellvertretung zu übernehmen und für die Bürger*innen da zu sein!“

Nina Lehmann (CDU) freut sich auf ihre neue Aufgabe als stellvertretende Ortsbeiratsvorsitzende.

Foto: Gries

parkender Autos am Straßenrand kritisiert wird.

Ein ähnlicher Effekt wird für den Redderkamp erwartet, der ebenfalls laut Beschluss aus dem November letzten Jahres zur Fahrradstraße werden soll. Darüber hinaus sei eine Station der Spottenflotte, also des Bikesharing-Systems der

Ärzte-Zentrum. Der Vorsitzende Winfried Jöhnk ging auf ein zuletzt kursierendes Gerücht ein, demzufolge der Discounter Netto plane, dort eine Filiale zu errichten. Auf seine Nachfrage zeigte sich die Stadt ohne Kenntnis über dieses Vorhaben. Die Firma Netto vermied eine eindeutige Stellungnahme.

umfassen. Die andere Blühwiese soll am Russeer Bahnhof angelegt werden. Nachdem im ersten Konzeptentwurf dieser Standort trotz vorheriger Zusicherung keine Berücksichtigung fand, wird nun überprüft, ob man noch dieses oder doch erst nächstes Jahr mit dem Pflanzen beginnen kann. KG

PRAXIS BALLHAUS

- 4 Kinderhomöopathie
- 4 Miasmatische Homöopathie
- 4 Homöopathische Traumaheilung

Claudia Ballhaus – Homöopathin
 Russeer Weg 45
 24111 Kiel
 Tel. 0431 21 91 95 13
 www.praxis-ballhaus.de



www.fahrschulewenzel.de **FoWo**

Erfahrung und Wissen aus **über 50 Jahren Fahrschulpraxis**,
 dargeboten mit modernster Medientechnik und exklusiven Fahrzeugen
 (z.B. Audi A3 Sportback für Klasse B)

Fahrschule Wenzel
Inhaber • F. Walkenhorst
Rutkamp 2
24111 Kiel
Telefon • 69 69 766

... damit bringen wir Sie ins Rollen.

Digitale Zukunft hat begonnen

Grundschule Russee ist die erste Kieler Schule nach Vorgaben des Digitalpaktes



Mathematikunterricht geht auch ohne Tafel. Digitales Lernen hat in der Grundschule Russee Einzug gehalten: Rechenaufgaben werden nicht mehr im Schulheft gelöst und mathematische Begriffe wie Addition, Minuend oder Dividend werden nun im Rahmen einer Videokonferenz besprochen und erklärt.

Mathelehrer Boris Bartusch und Schulleiterin Birkheid Torff zeigen am Beispiel der Klasse 4 b, wie das in der Praxis funktioniert. Eine Hälfte der Klasse sitzt im Musikraum, die andere im Klassenzimmer. Kinder zeigen sich gegenseitig auf den Bildschirmen die Ergebnisse. Die Arbeiten werden besprochen, verglichen und bewertet. Die Technik ist sowohl für Lehrkräfte als auch für die Kinder Neuland. „Learning by doing“, heißt es für alle Teilnehmer.



Fotos: Jöhmk

Noch vor Monaten war das Lernen über vernetzte Klassenräume Utopie. Zur Umsetzung gehören eine engagierte Schulleitung und ein mitziehendes Kollegium. Alles geht nicht von heute auf morgen, aber hier in Russee hat die digitale Zukunft begonnen. Das Pilotprojekt ist beispielgebend für die gesamte Schullandschaft der Landeshauptstadt Kiel.

„Die pädagogische Nutzung neuer Medien ist in unserem schulinternen Medienkonzept fest verankert“, so Schulleiterin Torff. Der Schulserver IServ wird bereits intensiv genutzt. Die Schüler*innen werden ab der zweiten Klasse mit IServ vertraut gemacht. Ab Klasse 3 erfahren die Kinder mehr über Gefahren und Chancen des Internets. Medienkompetenz nimmt einen breiten Raum ein. Über diesen Weg sollen Eltern und Schüler*innen gemeinsam an eine bewusste Mediennutzung herangeführt werden.

Die Schulleiterin zeigt sich bei der Vorstellung der technischen Möglichkeiten begeistert. „Wir lernen jeden Tag etwas Neues. Das Rollenbild wird sich verändern. Wir werden von der Lehrkraft zum Lernbegleiter.“ Noch fehlen mobile Endgeräte. Über den Digitalpakt II wurden 35 iPads und 25 Laptops geordert, um diese an Schüler*innen ausleihen zu können.

„Wir sind auf einem guten Weg. Wir tauschen regelmäßige Erfahrungen aus, bewerten Ergebnisse und suchen nach Verbesserungsmöglichkeiten“, so Torff. Die jetzt gewonnenen Erkenntnisse werden auch den anderen Kieler Schulen beim Einstieg in den digitalen Unterrichtsalltag helfen. WJ

500 Meter Glasfaserkabel

Die Grundschule Russee wurde für die Pilotphase ausgewählt, weil dort bisher keinerlei verwertbare digitale Infrastruktur vorhanden war. Zur Umsetzung mussten an der Schule neben umfangreichen Baumaßnahmen ein halber Kilometer Glasfaserkabel sowie 220 Meter Stromkabel verlegt werden. Diese versorgen nun 146 neu gesetzte Strom-Steckdosen, 158 Datendosen und 48 HDMI-Dosen in den pädagogisch genutzten Räumen. Dazu zählen auch die Turnhalle und die Sporthalle. Auch diese beiden Räume sind nun sozusagen „digital“.

Für die gesamte Schule wurden 23 Access Points der neuesten Generation installiert und die Möglichkeit geschaffen, jederzeit mit größeren oder weiteren Access Points nachsteuern zu können. Darüber hinaus hat die Landeshauptstadt Kiel in Absprache mit der Schulleitung neun Displays installieren lassen sowie die dazugehörigen Steuerungsgeräte geliefert und konfiguriert. Zur Versorgung der Hardware wurden in der Liegenschaft insgesamt sieben Switches verbaut, welche die Signale über die vier Datenschränke verteilen und so in die entsprechenden Klassenzimmer bringen.



Für Sie persönlich in Russee

- Laserbehandlung • Prophylaxe für Groß und Klein
- Barrierefreier Zugang • Parkplätze direkt vor der Tür
- Zahntechnik im Haus • Lachgassedierung

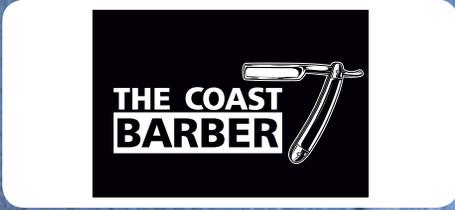
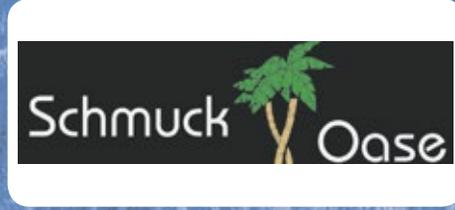
Wir sind immer für Sie da, auch in Zeiten von Corona.

Dr. med. dent. Gabriele Triebel
Dr. med. dent. Kai-Gerrit Mews
Dr. med. dent. Nicole Munde
Zahnärztin Sarah Triebel
Zahnärztin Amelie Triebel



Russee Weg 2
24111 Kiel-Russee
Telefon 69 19 69
www.zahnarzt-russee.de

Unsere Partner:



Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Sparen, mitspielen und täglich gewinnen* auf [rewe.de/jubeln](https://www.rewe.de/jubeln)



**REWE
CENTER
DEIN MARKT**

*Veranstalter: REWE Markt GmbH, Domstr. 20, 50668 Köln. Teilnahmeberechtigt sind Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet und einen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Mitarbeiter der SAFE Promotions GmbH sowie deren Angehörige sind zur Teilnahme nicht berechtigt. Das Gewinnspiel findet vom 21.09.–11.10.2020 auf [rewe.de/jubeln](https://www.rewe.de/jubeln) statt. Die Gewinner werden am 28.09.2020, 05.10.2020 und 12.10.2020 jeweils für die Vorwoche per Losverfahren ermittelt; alle Teilnehmer, die nicht gezogen werden, werden bei der nächsten Verlosung nicht wieder berücksichtigt. Die vollständigen Teilnahmebedingungen findest du unter [rewe.de/jubeln](https://www.rewe.de/jubeln)

Jetzt 10fach punkten!

Exklusiv bei REWE mit

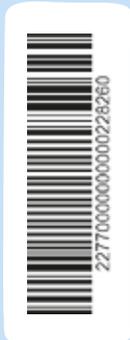


REWE

10FACH °P

auf REWE Beste Wahl!*

**REWE
BESTE
WAHL**



So funktioniert's: Coupon zusammen mit der (mobilen) PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen oder Couponcode auf [rewe.de](https://www.rewe.de) bei Bestellung eingeben. Punktegutschrift erfolgt nach dem Einkauf. Der Coupon ist gültig bei Artikelabgaben in haushaltsüblichen Mengen und ab einem Umsatz von 2 € in der angebotenen Kategorie, einmalig und nicht nachträglich einlösbar. Gilt in teilnehmenden REWE Märkten und beim Lieferservice; gilt nicht bei Versand per Paket und in Aral/REWE To Go Shops.

*Rechtliche Hinweise unter: [rewe.de/coupons](https://www.rewe.de/coupons)

Nur hier einlösbar:

REWE Center Markt 24114 Kiel, Winterbeker Weg 44

Gültig vom 05.10.2020 bis 17.10.2020

PAPIERCOUPON NUTZEN

PAYBACK



Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel

[rewe.de](https://www.rewe.de)

Die neue Art des Einkaufens

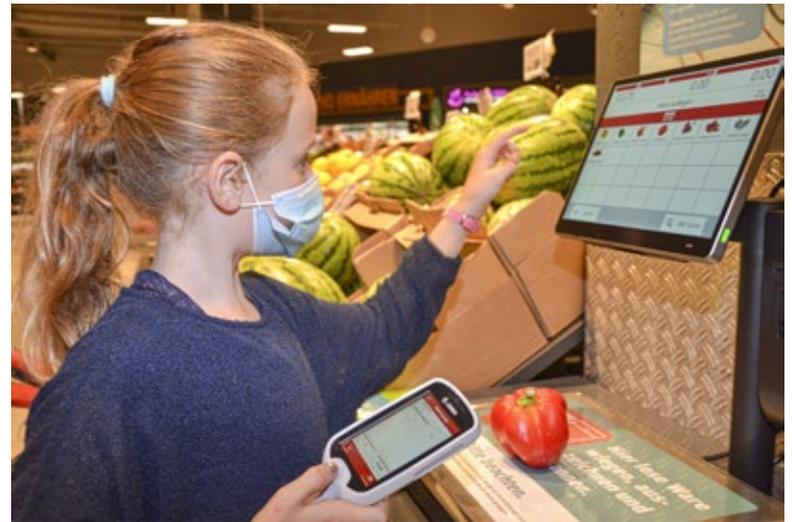
REWE im Winterbeker Weg ist erster Markt in Schleswig-Holstein mit neuer Scanner-Technik

Scan&Go steht für selbst scannen und fix zahlen. Eine neue Art des Einkaufens, die jetzt im REWE-Markt am Winterbeker Weg neu eingeführt ist. Ein Novum in ganz Schleswig-Holstein.

Lange Schlangen an den Kassen, das Auflegen der Waren auf das Laufband – das kann mitunter viel Zeit beim Einkauf kosten. Mit Scan&Go bietet REWE nun allen Payback-Kunden eine schnelle Alternative. Theoretisch ist das Einkaufen mit dem Handscanner ganz einfach. Zuerst die Payback-Karte an der Ausgabewand scannen und einen Scanner entnehmen. Dann im Markt die Produkte scannen und an der Express-Kasse zahlen.

Doch wie funktioniert das praktisch? Dazu schauen wir einer Familie beim Einkaufen über die Schulter. Wir begleiten Martin Zitron und seine Frau Marieke samt der Kinder Levi, Milla, Mattis und Mayla. „Ich bin ein Fan vom Selbstscannen, und wir kaufen immer hier ein“, sagt der Familienvater aus Überzeugung. Sein zehnjähriger Sohn Levi kann es gar nicht abwarten, sich einen der handlichen Scanner aus der Ausgabewand zu nehmen.

Auf geht's in die Obst- und Gemüseabteilung. Doch wie werden nun Gewichtsartikel gescannt? Während die Eltern noch überlegen, hat die achtjährige Milla schon die drei Obst- und Gemüsewaagen entdeckt. Über das Touchfeld sucht sie den richtigen Artikel aus und erhält ein



Die Bedienung der Handscanner ist kinderleicht. Die achtjährige Milla wiegt eine einzelne Paprika ab. Bei anderen Artikeln kann der Strichcode von der Verpackung direkt eingescannt werden.



Der angehende Einzelhandelskaufmann Christopher Exner assistiert zur Systemführung interessierten Kunden. Zukünftig darf der Kunde sich an den Geräten selbst bedienen.

Fotos: Frahm

Etikett mit Strichcode. Das wird auf Obst geklebt und eingescannt. So landet jeder Artikel im digitalen Warenkorb: Bananen, Avocado, Gurke, Paprika, Kürbis und anderes mehr. In der Frühstücksabteilung entdeckt Martin Zitron den Kaffee im Sonderangebot. Drei Pakete sollen es sein. Beim Scannen fällt ihm auf, dass das Gerät nicht nur den aktuellen Warenpreis anzeigt, sondern auch die Er-

sparnisse der Sonderangebote summiert. Interessant zu wissen ist auch, dass die Kunden zur Einführung des neuen Systems 5 % Rabatt bei den ersten drei Einkäufen erhalten. Eine Ecke weiter warten Süßigkeiten und Salzgebäck. So schnell können die Eltern nicht gucken, wie die Kinder zulangen. Fünf Tüten Chips sind im Einkaufswagen gelandet. Zwei Tüten sollen reichen. Die



Besucht uns auf Facebook 

Unsere Leistungen:
 Polsterarbeiten Sessel, Stühle, Eckbänke, Sofas, Plissees, Motorradsitze, Autositzbezüge, Bootpolster

Tina Buslaps Vieburger Weg 12 · 24113 Kiel · T.0171/148 95 48 · allerleibuntes@web.de

Freg doch Mr.U!

Erfahren Sie **alles** rund um das Thema **Zahnersatz**

- ➔ ausführlich
- ➔ verständlich
- ➔ kostenlos!



U | PETER USINGER
 Zahntechnik-Kiel GmbH
 Ringstraße 21 | 24114 Kiel | 0431 | 96 10 20



Zur Einführung des Systems erhalten REWE-Kunden bei den ersten drei Einkäufen einen Rabatt. Auf dem Gerät ist der Warenkorb übersichtlich aufgelistet.

übrigen drei sind mit einem Klick storniert. Und das, ohne einen Verkäufer um Hilfe fragen zu müssen. Das System ist darauf ausgelegt, dass sich alles selbst erklärt. Weiter geht es zum Fleischresen. Auch das Paket mit Aufschnitt wird abgescannert. Wiener Würstchen für die Kinder gibt's umsonst dazu. Während die Vier noch kauen, hat Papa das Nordlicht-Bier entdeckt. Da ist allerdings kein Strichcode an der Kiste. Probeweise scannt er eine Flasche. Schon fragt das Gerät, ob er die Kiste oder eine einzelne Flasche erwerben möchte. Auch hier genügt ein Tastendruck und die Kiste landet im Einkaufswagen. Am Kasenbereich angekommen, steuert

die Familie eine der vier Selbstbedienungskassen an. Mit dem Handscanner erfassen sie den Strichcode auf dem Monitor. Schon rauscht der gesamte Einkaufswagen auf das Display der Kasse. Nur noch auswählen, ob bar oder mit Karte gezahlt werden soll, und schon ist der Einkauf beendet. Ganz ohne lange Wartezeiten oder lästiges Umpacken. Auch nicht bei Familie Zitron, die ihren Einkauf auf drei Einkaufswagen verteilt hat. Beim Rausgehen entdeckt Mutter Marieke einen Kunden, der ohne das Lesegerät seinen Einkauf erledigt. Das ist auch mit dem eigenen Handy möglich – dank der REWE-Scan&Go-App. CF



Passion for life

Renault ZOE Willste Watt?

Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40
mtl. zzgl. Batteriemiete

12.980,- €

Fahrzeugpreis: 12980,- € (inkl. 3.900 € Renault-Anteil im Rahmen des Elektrobonus)*, zzgl. Batteriemiete von 74,-€. Kein Antriebsbatteriekauf. Das Angebot versteht sich inkl. Überführungskosten. Gültig für Privatkunden mit Kaufvertragsdatum bis zum 31.10.2020.

- ECO-Modus • Online-Multimediasystem EASY Link mit 7"-Touchscreen und Smartphone-Integration • E-Shifter mit B-Modus (Ein-Pedal-Fahren) • LED-Scheinwerfer und -Heckleuchten • Licht- und Regensensor

Renault ZOE LIFE, Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO2-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+, Renault ZOE: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7 - 17,2; CO2-Emissionen: kombiniert 0 - 0 g/km; Effizienzklasse A+ - A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).

Abb. zeigt Renault ZOE INTENS mit Sonderausstattung

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Süverkrüp

AUTOHAUS SÜVERKRÜP GMBH & CO. KG

Renault Vertragspartner

Holkoppelweg 18, 24118 Kiel, Tel. 0431 5 46 46 30

Gutenbergstr. 11, 24941 Flensburg, Tel. 0461 90 30 80

Grüner Weg 45, 24539 Neumünster, Tel. 04321 200 47 30

Büsumer Str. 97-101, 24768 Rendsburg, Tel. 04331 43 94 930

www.sueverkruep.de | info@sueverkruep.de

*Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 10.000 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 3.900 € Renault Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Elektrobonus enthält auch die Förderung des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle für den Einbau eines akustischen Warnsystems (AVAS) bei neuen Elektrofahrzeugen in Höhe von 100 €, www.bafa.de. Die Auszahlung des Bundeszuschusses und der AVAS Förderung erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags: diese Beträge sind bereits in die Leasingsonderzahlung einkalkuliert. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Druckfehler & Irrtümer vorbehalten



Kita-Leiterin Kristin Knoop freut sich über den Einzug in den Neubau in der Barkauer Straße: „Das ist so ein positives Haus, so hell und freundlich.“

Fotos: Frahm

„Das ist so ein helles, positives Haus“

Kita Kirchengewerke in Kronsburg präsentiert den Neubau

Nach dreieinhalb Jahren Übergangszeit in Containern ist die Kindertagesstätte in der Barkauer Straße in den Neubau neben der Kreuzkirche eingezogen.

Genau genommen war der Einzugstermin bereits am 1. April 2020. Doch zu dem Zeitpunkt war doch etwas Anderes, genau der Lockdown. „Zuerst durften nur die Kinder der Eltern aus den systemrelevanten Berufen kommen“, erinnert sich Kristin Knoop. „Nach und nach sind dann die anderen Kinder

hinzugekommen.“ Jetzt endlich darf sie der Presse den Neubau zeigen. Allerdings unter strikten Hygiene- und Abstandsregeln. Mit sichtbarem Stolz führt die Kita-Leiterin durch die großzügigen Räumlichkeiten, verweist auch darauf, dass manche Einrichtungsgegenstände noch fehlen. „Corona-

bedingt konnte noch nicht alles geliefert werden“, sagt sie. „Umso mehr freuen wir uns immer, wenn wieder ein Paket geliefert wird. Das ist immer wie Weihnachten.“

Offenes pädagogisches Konzept

Das Virus hat auch das pädagogische Konzept völlig durcheinander gewirbelt. „Normalerweise ist alles offen. Die Kinder können überall rumgehen. Jetzt ist alles in die Gruppen verlagert“, so Knoop. Die Gruppen sind konsequent von-

einander getrennt, sowohl drinnen als auch im Außenbereich. So ist der ehemals öffentliche Spielplatz auf der Rückseite durch Flatterband in drei Zonen geteilt.

Offensichtlich wird die Trennung in der Cafeteria. Die Buffetische bleiben derzeit leer. Viele der Esstische und Stühle sind auf die Gruppenräume verteilt. Gemeinsame, gruppenübergreifende Esszeiten sind vorerst ausgesetzt. Gekostet wird in den jeweiligen Gruppenräumen.



Mitglied der Innung Schleswig-Holstein Parkett und Fußbodentechnik

Fussboden Böhm



Einzigartiger Service rund um den Boden!

Boostedter Str. 270 · 24539 Neumünster
Tel. 04321-7 16 37 · Fax 04321-7 34 16
E-Mail: info@fussboden-boehm.de
Internet: www.fussboden-boehm.de

Toben im Multifunktionsraum

Direkt neben der Cafeteria liegt der Multifunktionsraum. Früher hätte man den Bereich mit Sprossenwand und Kletterelementen Turnhalle genannt. „Wir sind froh, dass wir diesen Raum haben. Die Kinder lieben ihn. Hier wird fleißig getobt“, schwärmt Kristin Knoop. Die Zwischenwand zur Cafeteria kann zur Seite geschoben werden. Hier könnten Feste stattfinden – sobald das wieder möglich ist.

„Wir sind froh, dass wir den Multifunktionsraum haben. Hier wird fleißig getobt“

Auffällig ist, dass durch die Schiebewand kaum Geräusche dringen. Ein spezielles Schallschutzkonzept für die ganze Kindertagesstätte von Stoy-Architekten macht es möglich. „Die gute Raumakustik, die natürliche Belichtung und das zurückhaltende Farbkonzept tragen unseres Erachtens ganz wesentlich dazu bei, dass man sich in dem Gebäude auf Anhieb wohlfühlt“, sagt Karl-Hermann Stoy.

Wohngesunde Holzbauweise

Der Architekt hat ein Schmuckstück entworfen. Das 2,6 Mio. Euro teure Gebäude hat eine Nutzfläche von 932 m². Es ist in Holztafelweise errichtet. Die Fassaden haben eine Senkrechtschalung aus vorvergrauter heimischer Weißtanne. Farbige Akzente setzen die Fenster- und Türenöffnungen. Auch die Sonnenschutzlamellen in unterschiedlichen Grüntönen betonen die freundliche Atmosphäre.

Viel Platz und Sonnenlicht

„Das ist so ein positives Haus, so hell und freundlich“, meint die Kita-Leiterin und verweist auf die vielen Oberlichter. Sie fluten die Räume mit natürlichem Licht. So können die Kinder zum Beispiel im doppelstöckigen Teil des Multifunktionsraums schaukeln. Die Cafeteria unter dem 24 m² großen Glasdach hat Innenhof-Flair. Und die Garderoben der beiden Etagen liegen unter einem Atrium.

Für reichlich Tageslicht sorgen auch fast bodentiefe Fensterfronten. Auf Brüstungen wird konsequent verzichtet. Stattdessen sorgen Edelstahl-Seillnetze für Fallschutz und freie Blickachsen. Auch das trägt zur Offenheit bei.

Spezielle Angebotsräume

Das räumliche Angebot umfasst neben dem Multifunktionsraum einen Bauraum, einen Musikraum und einen Kreativraum zum Basteln und Werkeln. Daneben auch einen Rollenspielraum mit Bühne und ein gemütliches Geschichtenzimmer. Im Regelbetrieb können die Kinder sich während der Freispielzeit selbst entscheiden, wohin sie möchten. Und sobald es wieder möglich ist, gibt es wieder die gruppenübergreifende Angebotszeit.

84 Plätze in fünf Gruppen

In den Containern hatte die Kita Kronsburg zwei Gruppen mit 37 Kindern. Jetzt im Neubau sind es 84 Ganztagsplätze in fünf Gruppen. Davon sind 20 im Nestbereich (Krippe) für Kinder unter drei Jahren. Der Frühdienst startet morgens um 7 Uhr. „Die meisten Kinder kommen zwischen acht und neun Uhr“, so Kristin Knoop. Geöffnet ist stets bis 16 Uhr. CF



Der 932 m² große Neubau bietet viel Platz und helle Räume. Hervorzuheben sind das Atrium über den Garderoben (oben) und der Multifunktionsraum mit Sprossenwand und Schaukelementen.



Foto: Stoy



www.glasbau-schwarz.de

Zusammen spielen, gemeinsam die Welt entdecken, lachen, singen und lernen – Wir wünschen den Zwergen viel Spaß.



...und danken der **Kita Kirchengzwerge in Kronsburg** und dem ausführenden Architekten für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.



Glasbau Schwarz hat folgende Arbeiten durchgeführt:

- Glastrennwände
- Außen- und Innenverglasungen
- Dachverglasungen im RAICO-System
- Aluminiumbau

Telefon (0431) 58 08-100

Besuchen Sie unsere Erlebniswelt in Kiel...

Glasbau Schwarz GmbH
Schlehenkamp 14 · 24146 Kiel

Professionelle Fotos mit Atmosphäre

Meike Maschmann hat neues Fotostudio eröffnet und bietet mobilen Service an

Ihre Ausbildung erhielt Meike Maschmann bei einer angesehenen Portraitfotografin in Heide. Später war sie lange Zeit im Fotofachhandel in Lübeck und Kiel tätig.

In den vergangenen fünf Jahren hat sie in der Saarbrückenstraße beim Bürgeramt ein kleines Passbild-Studio geführt. „Das ist gut angelaufen und hat mir viel Freude bereitet“, sagt sie. Leider ist der Mietvertrag ausgelaufen. Meike Maschmann hat das beste aus der Situation gemacht und jetzt zu Hause ein neues Fotostudio eröffnet. „Pass- und Bewerbungsfotos mache ich immer noch, aber auch Mitarbeiterfotos und Werbe- fotografie.“ Dafür bietet sie einen mobilen Service an und kommt direkt zu ihren Kunden. „Es sieht viel

professioneller aus, wenn alle Mitarbeiter vor einem einheitlichen Hintergrund fotografiert werden“, ist sie überzeugt. „Ich fahre auch zu Leuten, die nicht so mobil sind. Früher schon habe ich in Altenheimen Fotos gemacht. Die Senioren sind so ein dankbares Publikum.“ Wichtig dabei ist ihr das Persönliche, die private Atmosphäre. Eine weitere Vorliebe sind Hundefotoshootings. „Und ich mache viel für den SV Hammer: Spielerpassfotos, Mannschaftsfotos und Trikot-Beflockung“, sagt sie. Abgerundet wird ihr Angebot durch Produkte rund ums Foto: Tassen-, T-Shirt- und Puzzle-Drucke, Aufkleber und Beschriftungen, Reproduktionen und Bildbearbeitungen. Das Fotostudio ist werktags von 8–13 Uhr und nach Vereinbarung geöffnet. Um telefonische Anmeldung wird gebeten. CF



In ihrem neuen Fotostudio in Hammer macht Meike Maschmann Pass- und Bewerbungsfotos. Sie fährt aber auch zu Firmen und in Altenheimen.

Foto:Frahm

Fotostudio Maschmann
Clasenhörn 3
24113 Kiel-Hammer
Telefon 0151 / 41 41 32 17
www.fotostudio-maschmann.de

Lösungen auch für schwierige Fälle

Neu im Kieler Süden: Maler- und Lackierermeister Marcel Oldenburg

Nach über 20 Jahren Erfahrungen im Maler- und Lackiererhandwerk wagte Marcel Oldenburg im April 2020 den Sprung in die Selbstständigkeit. Dass er bereits nach zwei Monaten seinen ersten Angestellten verpflichten konnte, war ursprünglich gar nicht geplant. Doch die gute Auftragslage machte es möglich.

Zum Portfolio des Maler- und Lackierermeisterbetriebs MMO gehören Altbau- inklusive Fassadensanierung, Wand- und Bodengestaltung, Wärmedämmverbundsysteme und Gestaltungskonzepte für fugenlose Bäder wie alle Maler- und Lackiererarbeiten. „Es ist spürbar, dass die zahlreichen modernen Material- und Gestaltungsmöglichkeiten die Kundenwünsche prägen“, zeigt Oldenburg auf. „Böden und Wände mit Mikrobeton, der sich fugenlos gestalten lässt und rutschhemmend und schimmelfrei bleibt, erfreuen sich immer größerer Beliebtheit.“

Im Kieler Süden sind aufgrund der Gebäudestruktur die Altbausanierung, Fassadenrestaurierung und Wärmedämmung ein großes Thema. Als Schimmelsachverständiger und zertifizierter Trockenbaufacharbei-

ter weiß er Rat und bietet Lösungen auch für schwierige Fälle. Auf die Frage, warum er sich nach so vielen Jahren in gesicherter Anstellung für einen beruflichen Neustart entschieden hat, antwortet er: „Ich wollte gern wieder näher an den Kunden sein, Projekte von Anfang bis Ende selbst begleiten und mit jedem Schritt wachsen sehen. Es ist das, was Handwerk auszeichnet und meine Berufswahl vor 21 Jahren maßgeblich beeinflusst hat.“



Marcel Oldenburg (links) und sein Team aus fachkundigen Malern und Lackierern.

Foto: Frahm



Maler- und Lackierermeister Marcel Oldenburg
Goldregenweg 1a, 24146 Kiel
Telefon 0431 / 21 91 63 04
www.mmokiel.de

Kostenfreier Kurs in den Ferien

Kinder lernen effektive Selbstverteidigung

Wing Tsun ist eine chinesische Kampfkunst, die es Menschen ermöglicht, sich gegen körperlich stärkere Angreifer durchzusetzen und zu verteidigen.

Der Kurs verbindet die effektiven Wing-Tsun-Techniken mit modernen Mitteln der Kommunikation. Die Teilnehmer*innen lernen auf ihre Intuition zu vertrauen und ihre Körpersprache gezielt einzusetzen. Hierdurch verlassen sie eine mögliche Opferrolle und erlangen im Privaten wie auch in der Schule mehr Sicherheit und Durchsetzungsvermögen. KidsWingTsun vermittelt Kindern in überschaubaren Gruppen ein angemessenes Verhalten in Streitsituationen. Sie lernen schnellstmög-

lich aus Situationen herauszukommen, in denen sie bedrängt oder gemobbt werden.

In Rollenspielen üben die Kinder der Gewalt möglichst aus dem Weg zu gehen. Für viel Spaß sorgt ein abwechslungsreiches Programm mit Bewegungszirkel, Reaktionsspielen, Schlagpolster und Gewaltpräventionsübungen, die die motorischen Fähigkeiten der Kinder verbessern und ihr Selbstbewusstsein stärken.

Die zweistündigen kostenlosen Ferienkurse für Kinder finden jeweils am Dienstag, dem 6.10. und am 13.10.2020, von 10–12 Uhr statt. Ort ist die WingTsun-Akademie Kiel, Knoop Weg 51, 24103 Kiel. Vorherige Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0431/88825086. Zudem wird regelmäßig KidsWing-



Die chinesische Kampfkunst Wing Tsun ermöglicht es Kindern, sich gegen körperlich stärkere Gegner zu verteidigen.

Foto: WingTsun-Akademie

Tsun an mehreren Orten in Kiel angeboten. Außer im Knoop Weg 51 auch in Hassee (Christliche Schule, Diesterwegstraße 20), Heikendorf (Turnhalle Heikendorfer Sportverein), Kronshagen (Eichendorffschule), Nortorf (Schule an den Eichen) und Schönberg (Alte Grundschule Wisch). Weitere Informationen erhalten Sie unter Telefon 0431/96680 oder

0431/88825086 sowie auf der Webseite www.wt-akademie-kiel.de.

WingTsun

WingTsun Akademie Kiel

Knoop Weg 51
24103 Kiel
Telefon 0431/9 66 80
www.wt-kiel.de

Aktive Senioren gesucht

Seniorenbeirat Molfsee sucht engagierte Mitstreiter*innen

„Wir reden mit! Wir informieren! Wir sind dabei! Wir brauchen Sie!“ Dies kommuniziert gerade der „Seniorenbeirat Amt Molfsee“ mittels Flyern und Plakaten und fordert damit Bürger*innen auf, sich aktiv einzubringen.

Der Seniorenbeirat benötigt dringend Unterstützung, um auch weiterhin die Generation Ü60 zu unterstützen und Hilfestellung in alltäglichen Dingen leisten zu können.

Um die Interessen der älteren Generation im Amt Molfsee zu vertreten, kümmert sich der Seniorenbeirat um die Belange der Generation Ü60. Er vertritt sie in Ausschüssen innerhalb des Amtes Molfsee, gegenüber Behörden und Verbänden, informiert und bietet praktische Hilfe z. B. beim Ausfüllen von Formularen. Ebenfalls organisiert er mehrmals im Jahr Ausflüge und Veranstaltungen sowie die monat-

liche Bürgersprechstunde. Nächster Termin ist am Dienstag, dem 6. Oktober, von 15.30 bis 16.30 Uhr im Amt Molfsee.

Der Seniorenbeirat besteht aus sechs Mitgliedern. Zwei davon haben jüngst das Ehrenamt niedergelegt. Ein neuer Schriftführer wurde schnell gefunden. Walter Bellinghausen übernahm Anfang September die Tätigkeiten von seinem Vorgänger Herbert Oscheja. Leider ist damit die Lücke noch nicht gefüllt und es muss zwingend „Personal“ gefunden werden, denn auch Elisabeth Helm-Jacobi steht dem Seniorenbeirat nicht mehr zur Verfügung.

Gesucht werden nun Bürger*innen, die die Senioren u. a. im „Ausschuss für Kulturelles und Soziales“ vertreten oder Aktivitäten zusammen mit dem Jugendbeirat für die Generation Ü60 planen und durchführen. Der Seniorenbeirat freut sich auf Ihren Anruf oder eine E-Mail. Weitere Informationen gibt der Vorsitzende Helmut Ender unter der Telefonnummer 04347/3262. EG



Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.,
Winfried Jöhnk (WJ), Swantje Stieh
(ST), Dr. Michael Sellhoff (MS),
Kai Gries (KG), Vanessa Baade (VB),
Eileen Goymann (EG)
Tel. 0431/26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon
Tel. 0431/26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Carsten Marks
Tel. 0431/26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste:
Nr. 7 / Januar 2019

Layout: Juliane Jacobsen

Druck: sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelndorf



Foto: Stas Knopf/Pexels

Konzept zur Abfallvermeidung

Kiel macht sich auf den Weg zur „Zero.Waste.City“



Die Landeshauptstadt Kiel ist nicht nur Klimaschutzstadt und hat kürzlich den Deutschen Nachhaltigkeitspreis gewonnen. Kiel will sich auch als erste deutsche Stadt vom internationalen Netzwerk Zero Waste Europe offiziell zertifizieren lassen.

Als „Zero.Waste.City“ möchte Kiel das Müllaufkommen deutlich verringern, Ressourcen schonen und so der Vision „Null Abfall“ (englisch: zero waste) Schritt für Schritt näherkommen. Den Weg dahin soll ein umfangreiches Konzept weisen. In dem 270 Seiten starken Zero-Waste-Konzept wurden vom Wup-

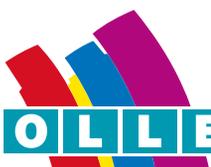
pertal Institut spezifische Abfallvermeidungspotenziale für Kiel identifiziert, Grundlagen erläutert, der Ist-Zustand analysiert und gemeinsam mit den Kieler*innen mehr als 100 ausgewählte Maßnahmen für private Haushalte, Bildungseinrichtungen, Gewerbe, Handel und Veranstaltungen sowie für die öffentliche Verwaltung und

eine Umstellung des Kieler Abfallsystems vorgeschlagen.

Mit dem Konzept will sich Kiel um die offizielle Zertifizierung als „Zero.Waste.City“ bewerben. Zunächst beschäftigen sich die kommunalpolitischen Gremien mit dem Konzept, erst die Ausschüsse und im November dann die Ratsversammlung. Umweltseniorin Doris Grondke wirbt um Zustimmung: „Zero Waste muss überall Einzug finden, ob zu Hause, am Arbeitsplatz, in der Schule, in der Politik oder in der Stadtverwaltung. Gemeinsam können wir unsere am-

bitionierten Ziele erreichen – verbunden durch das Wissen, die Welt Schritt für Schritt lebenswerter und klimagerechter zu gestalten.“

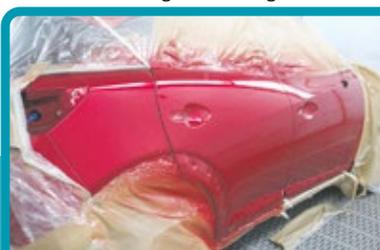
Das Zero-Waste-Konzept bildet den kommunalen Handlungsplan zur Abfallvermeidung in Kiel. Unter anderem nennen die zwei übergeordneten Ziele des Konzepts konkrete Zahlen für die Müllreduzierung. So soll die Restabfallmenge (Haus- und Geschäftsabfälle) in Kiel bis 2035 um 50 Prozent auf durchschnittlich 85 Kilogramm pro Kopf und Jahr sinken. Langfristig sollen es weniger als 50 Kilo-



HOLLER -Autolackierung .de

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2020
ausgezeichnet vom Autofahrer
WIRTSCHAFTSKAMMER SÜDSCHLESWIG-HOLSTEIN

So gut wie ungeschehen.



Boninstraße 20–24
 Ringstraße 81
 Telefon: 0431/ 618 47
 und 0431/ 67 11 41
 www.Holler-Autolackierung.de

Über 70 Jahre Qualität in Kiel!
 Ihre Werkstatt des Vertrauens

ROHRREINIGUNG
 WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
 Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11

24145 Kiel

Ein Unternehmen von





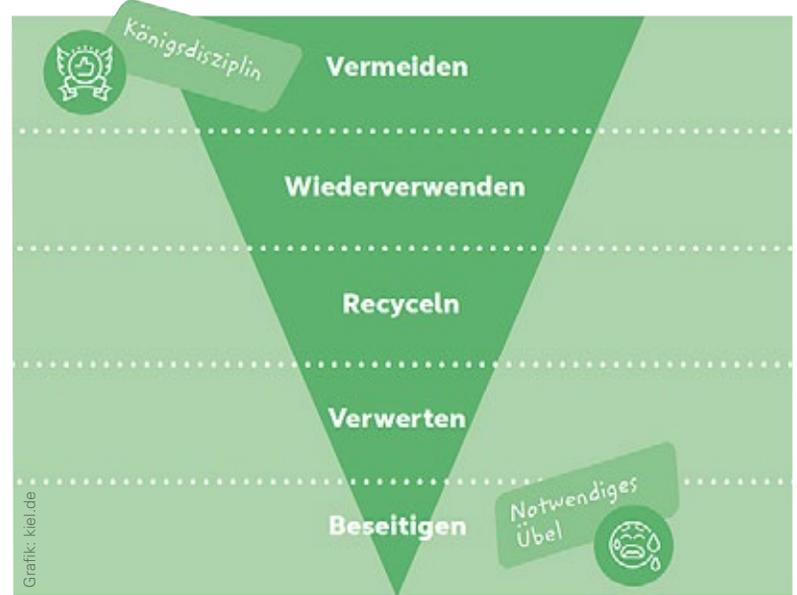
Umweltdezernentin Doris Grundke stellt das Zero-Waste-Projekt für Kiel vor.

gramm sein. Die jährliche Gesamt-
abfallmenge der Siedlungsabfälle
pro Kieler Kopf soll bis 2035 um 15
Prozent auf durchschnittlich 424
Kilogramm reduziert werden.
Siedlungsabfälle umfassen Haus-
haltsabfälle und ähnliche gewerb-
liche und industrielle Abfälle. Dazu
gehören unter anderem Sperrmüll,
Verpackungen, Garten- und Park-
abfälle, aber auch andere Abfälle,
Marktabfälle und Straßenkehrschutt
sowie die von öffentlich-rechtlichen
Entsorgern erfassten Bau-
und Abbruchabfälle.
Diese Ziele beruhen auf den Kieler
Abfallzahlen für 2017, die bei der
Konzepterstellung zur Verfügung

standen. Im Jahr 2017 fielen in Kiel
123.166 Tonnen Siedlungsabfälle
(498 kg pro Person) an. Darunter
waren unter anderem 41.976 Ton-
nen Restabfall (170 kg pro Person),
aber auch 47.027 Tonnen getrennt
erfasste Wertstoffe (insgesamt 190
kg Papier, Glas, Verpackungen und
Bioabfälle pro Person) und 6.285
Tonnen Sperrmüll (25 kg pro Per-
son).
Damit die gesetzten Ziele erreicht
werden können, werden zahlreiche
einzelne Maßnahmen vorgeschla-
gen. Die sechs Maßnahmen, mit
denen in die Umsetzungsphase
gestartet werden soll, stehen auch
gleich in der Beschlussvorlage.

So soll das Thema Zero Waste in
Kiel sichtbar gemacht werden und
ein Beirat (Zero Waste Advisory
Board) die Umsetzung des Kon-
zepts begleiten und überwachen.
Eine Analyse wird zeigen, was ge-
nau im Kieler Restmüll steckt. Ge-
prüft wird, ob die Abfallgebühren
nach tatsächlich anfallenden Men-
gen statt nach Tonnenvolumen
berechnet werden können (eng-

lisch: pay as you throw), um auch
wirtschaftliche Anreize zur Ab-
fallvermeidung zu geben. In allen
städtischen Dezernaten, Ämtern
und Einrichtungen soll es ein Ein-
wegverbot geben. Außerdem sollen
Zero-Waste-Schulen etabliert und
gefördert werden.
Das Zero-Waste-Konzept ist
im Internet unter [www.kiel.de/
zerowaste](http://www.kiel.de/zerowaste) zu finden.





4-FACH EFFEKTIV

WÄRME



STROM



WERTSTOFFE



SCHADSTOFFE





MVK
Müllverbrennungsanlage Kiel

mvkiel.de Für die Umwelt. Für die Menschen. Für Kiel.

Zero. Waste. City.

Unser Beitrag

In Deutschland gibt es sehr viel Abfall. Einen Großteil kann man recyceln. Ein weiterer Teil muss auf Deponien abgelagert werden.

Anlagen wie die **MVK** verringern durch Verbrennung die restlichen Abfallmengen auf ein Viertel ihres Gewichts. Metalle und andere wiederverwertbare Reststoffe kommen wieder in den Wirtschaftskreislauf.

Aus der Energie im Abfall gewinnt die **MVK** Wärme und Strom – zur Hälfte CO₂-neutral! Und die **MVK** holt die in den Abfällen enthaltenen Schadstoffe heraus – so ergänzen sich Recycling, Verbrennung und Deponierung.

Sicher für Mensch und Umwelt.

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfvereins sein.

Astrid Stark berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Aktuell
Lohnsteuerhilfverein e.V.
Beratungsstellenleiterin
Astrid Stark
Grazer Str. 48, 24147 Kiel
Telefon: 04 31 / 25 999 87
Termin buchen unter:
www.termin.aktuell-kiel.de

Blutspenden beim DRK



Der nächste Blutspendetermin beim DRK-Ortsverein Molfsee: 07.10. von 15–19 Uhr in der Begegnungsstätte, Osterberg 1a.

2.000 € für Nachwuchskünstler

Verlängerte Bewerbungszeit für den Jungen Kulturpreis 2020

Junge Kieler*innen können jetzt ihre Bewerbungen für den Jungen Kulturpreis Kiel 2020 bei der vhs-Kunstschule einreichen. Gesucht werden Projekte aus den Bereichen Musik, Literatur, Darstellendes Spiel, Tanz, Bildende Kunst, Video/ Film/ Neue Medien oder spartenübergreifende Projekte.

Mitmachen können Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene aus Kiel im Alter von 6-21 Jahren. Den Sieger*innen winkt ein Preisgeld von bis zu 2.000 Euro. Die Preise werden im Frühjahr 2021 überreicht.

Um künstlerischen Projekten, die coronabedingt erst später fertiggestellt werden können, eine Möglichkeit zur Bewerbung zu geben, wurde der Bewerbungsschluss um einen Monat verschoben: auf den 30. Oktober 2020.

Projekte, die außerhalb der Schulzeit auf die Beine gestellt wurden, sind ebenso gerne gesehen wie Bewerbungen von Lehrer*innen mit ihren Schulklassen. Auch Jugendverbände und Jugendtreffs sowie Tanz- und Musikschulen aus Kiel können sich mit ihren Projekten bewerben.

Beiträge aus den Bereichen Darstellendes Spiel und Tanz sollten nur eingereicht werden, wenn eine Möglichkeit besteht, die Projekte live zu sehen. Zusätzlich ist eine

Dokumentation des Projektes auf CD, DVD oder USB-Stick abzugeben.

Fragen zum Jungen Kulturpreis beantwortet Ruth Skibowski aus der vhs-Kunstschule unter der Kieler Telefonnummer 901-3409. Die vollständige Ausschreibung des Jungen Kulturpreises Kiel gibt es im Internet unter www.kiel.de/jungerkulturpreis.

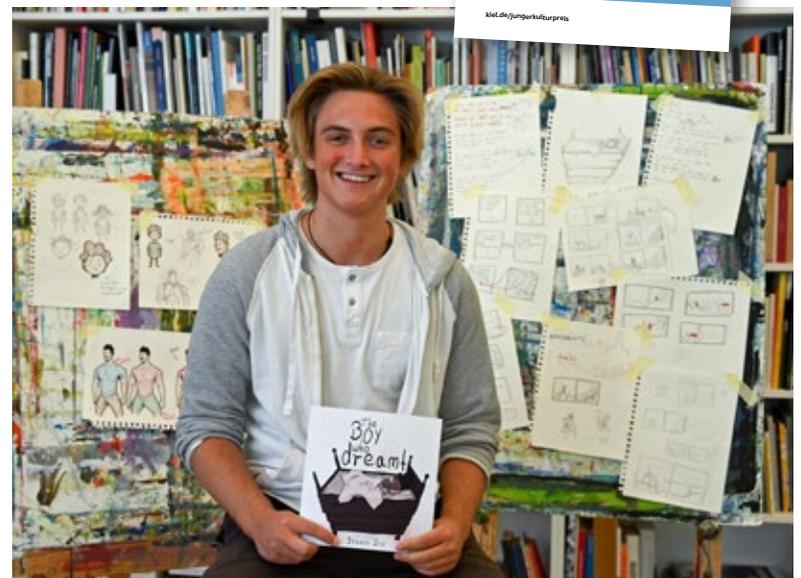
Bewerbungen unter Angabe des Alters, der vollständigen Postanschrift sowie einer Telefonnummer für eventuelle Rückfragen sind zu schicken an die Landeshauptstadt

Kiel, vhs-Kunstschule im Neuen Rathaus, Stichwort: Junger Kulturpreis Kiel, Andreas-Gayk-Straße 31, 24103 Kiel oder an skibowski@foerde-vhs.de.



Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bis 21 Jahren können sich bis Ende Oktober bewerben.

Foto: LH Kiel/Marco Erhardt



WIR SIND
UMGEZOGEN!

SEIT 9. SEPTEMBER
FINDEN SIE UNS IN DER
TOPFERGRUBE 8
(AUF DER HOFSEITE)

PRAXIS AM WALDWIESENKREISEL

Physiotherapie Marianne Fischbach

Krankengymnastik | Bobath | PNF | Lymphdrainagen | Manuelle Therapie | Heiße Rolle/Heißluft | Fango-Eispackungen | Cyriax Cranio-Sakrale-Therapie | Rückenschule | Atemtherapie Kinesio-Taping | Wohlfühlmassagen | Fußreflex-Zonen-Therapie

Töpfergrube 8, 24113 Kiel, Telefon: 0431 68 977 0
info@physiotherapiekiel.de, www.physiotherapiekiel.de



Ayurma Massagen Kiel

Traditionelle Ayurveda-, Aromaöl- und Hot-Stone-Massagen

**Geschenkgutschein
im Wert von 15€**

für eine Hot-Stone- oder eine
Aromatherapie-Massage



Lerchenstraße 19, 24103 Kiel
Tel. 0431/658 75 01
www.ayurvedaplus.de

Kostenlose Vorträge

Fachärzte informieren im Gesundheitsforum

Im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK halten Ärzte und Wissenschaftler verschiedener Fachbereiche regelmäßig Patientenvorträge. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16 oder 18 Uhr. Um Anmeldung unter der Telefonnummer 0431/50010741 wird gebeten. Der Eintritt ist frei.

Harninkontinenz beim Mann – Wie werde ich trocken?

Bei einer Belastungsinkontinenz (wird auch als Stressinkontinenz oder SUI (stress urinary incontinence) bezeichnet) ist der Harnröhrenschließmuskel geschädigt. Also der Muskel, der den Urinfluss von der Blase steuert. Dies führt dazu, dass Sie beim Lachen, Heben, Gehen – praktisch bei jeder Bewegung – den Harnfluss nicht stoppen können. Ungefähr zwischen 9% und 16% der Männer werden ein Jahr nach der radikalen Prostata-Entfernung unter persistenter Belastungsinkontinenz leiden. Weltweit leiden rund 10,4 Millionen Männer an Belastungsinkontinenz. Im Juni fand die Welt-Kontinenz-Woche statt. PD Dr. Osmonov wird am **19. Oktober** über die aktuellen Behandlungsmöglichkeiten im Gesundheitsforum im CITTI-PARK vortragen.

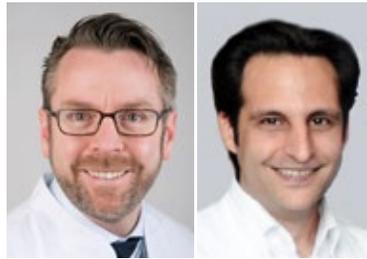


PD Dr. Daniar Osmonov
Klinik für Urologie und Kinderurologie

Eierstockkrebs – Neueste Erkenntnisse vom Amerikanischen Krebskongress

Der Verlauf einer Ovarialkarzinom-erkrankung ist maßgeblich durch einen optimalen therapeutischen Ansatz beeinflussbar. Vor Kurzem fand der jährliche amerikanische

Krebskongress statt, auf dem neue Erkenntnisse zur Therapie des Ovarialkarzinoms von Experten präsentiert und diskutiert wurden. Prof. Dr. Dirk Bauerschlag (Stellvertretender Klinikdirektor) und PD Dr. André Farrokh (Leitender Oberarzt) aus der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe berichten am **26. Oktober** über diese Neuigkeiten und wie diese Erkenntnisse die aktuellen Standards in der Therapie verändern.



Prof. Dr. Dirk Bauerschlag und PD Dr. André Farrokh
Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe

Thrombose und Lungenembolie – Wie kann ich mich schützen?

Nicht nur Reisende auf Langstreckenflügen werden mit den Themen Thrombose und Thrombosevorbeugung konfrontiert. Auch Patienten etwa nach einer Operation sind von der Thematik betroffen. Jedes Jahr sterben in Deutschland mehr Menschen an einer Lungenembolie, der häufigsten Folgeerkrankung einer Thrombose, als durch Verkehrsunfälle. Oft werden jedoch erste Anzeichen einer Thrombose nicht richtig gedeutet. Über Risikosituationen und Behandlungsmöglichkeiten sowie mögliche Maßnahmen zur Vorbeugung können sich Betroffene und Interessierte bei dieser Veranstaltung am **28. Oktober** informieren.



Prof. Dr. Oliver Müller
Klinik für Innere Medizin III



UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein

Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel

Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)
www.uksh.de/gesundheitsforum



Oktober 2020

Programm

Datum Zeit	Thema Referent	
Mo. 12. 18 – 19 Uhr	Cholesterin – Alles Lüge? Prof. Dr. Derk Frank – Klinik für Innere Medizin III	
Di. 13. 18 – 20 Uhr	Epilepsie – Neu in der Familie PD Dr. Dipl.-Psych. Nils Margraf – Epilepsiezentrum Kiel für Erwachsene, Klinik für Neurologie PD Dr. Sarah von Spiczak – DRK-Norddeutsches Epilepsiezentrum für Kinder und Jugendliche	
Do. 15. 18 – 19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. Anja Sauer-Just – PIZ Patienteninformationszentrum	
Mo. 19. 18 – 19 Uhr	Harninkontinenz beim Mann – Wie werde ich trocken? PD Dr. Daniar Osmonov – Klinik für Urologie und Kinderurologie	
Di. 20. 18 – 20 Uhr	Osteoporose – Risikofaktoren, Diagnose, Therapie Dr. Julia Wegner – Klinik für Innere Medizin I Dr. Michael Müller – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie Andreas Hypa – Sport Reha Praxis	
Mi. 21. 18 – 19 Uhr	Chirurgische Therapie von Tumoren der Gesichtshaut Dr. Dr. Henning Wieker – Klinik für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Fr. 23. 16 – 17 Uhr	Hydrocephalus (Wasserkopf) – Ursachen, Symptome und Therapie Dr. Gesa Cohrs – Klinik für Neurochirurgie	
Mo. 26. 18 – 19 Uhr	Eierstockkrebs – Neueste Erkenntnisse vom Amerikanischen Krebskongress 2020 Prof. Dr. Dirk Bauerschlag, PD Dr. André Farrokh – Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe	
Di. 27. 18 – 19 Uhr	Die Weichteiltumoren – Lipom etc. und bösartige Varianten (Sarkome) PD Dr. Daniel Drücke – Sektion für Hand-, Plastische und Mikrochirurgie	
Mi. 28. 18 – 19 Uhr	Thrombose und Lungenembolie – Wie kann ich mich schützen? Prof. Dr. Oliver Müller – Klinik für Innere Medizin III	
Do. 29. 18 – 19 Uhr	Psoriasis – Therapiemanagement der Schuppenflechte PD Dr. Sascha Gerdes – Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie	
Fr. 30. 16 – 17 Uhr	Strahlentherapie – Fersen- und Schulterschmerzen lindern Dr. David Krug – Klinik für Strahlentherapie	

Veranstaltung mit erweitertem Programm Zusätzlich als Online-Vortrag

Anmeldung

☎ 0431 500-10741 (Mo., Di. und Do. 9–15 Uhr, Mi. und Fr. 9–12 Uhr)
oder gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Wissen schafft Gesundheit





Foto: Roma

Abends wird einfach dicht gemacht

Einbruchhemmende Rollläden haben Hochschiebesicherung und stabilen Rollpanzer



roma

ROLLLÄDEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS

ROMA Rollläden
Für Schutz,
Komfort und
Behaglichkeit





GÜTH Hamburger Landstr. 101
24113 Molfsee
Telefon (04 31) 65 19 42
Telefon (04 31) 65 06 00
info@gueth-molfsee.de
www.gueth-molfsee.de

Rollläden · Jalousien · Markisen
Sonnen- und Wetterschutztechnik OHG im „Kutschenhaus“ Molfsee

Wohnen beginnt vor dem Fenster. www.roma.de

Zur dunklen Jahreszeit nimmt die Angst vor Einbrüchen zu. Und das nicht ohne Grund. Laut Kriminalstatistik steigen jedes Jahr im Herbst und Winter die Einbruchzahlen rapide an.

Experten raten dringend, sich durch Sicherheitsmaßnahmen zu rüsten. Die meisten Einbrüche erfolgen durch die Fenster und Türen. Handelsübliche Fenster stemmen Kriminelle meist innerhalb weniger Sekunden auf. Dagegen schützt ein abgestimmtes mechanisches Sicherheitskonzept. Einbruchhemmende Fenster und Türen leisten ebenso wie einbruchhemmende Rollläden den Eindringlingen wirksamen Widerstand. „Geschlossene Rollläden erschweren auch geübten Dieben ihr Handwerk“, erklärt Heinrich Abletshauer vom Bundesverband Rollläden und Sonnenschutz. „Das gilt umso mehr, wenn sich die Hausbesitzer für wirkungsvolle Lösungen mit Hochschiebesicherung, verstärkten Führungsschienen und stabilem Rollpanzer entschieden haben.“

Einbrecher erkunden das jeweilige Objekt der Begierde meist schon im Vorfeld. Ihnen fallen unbewohnte Häuser schnell auf. Die Polizei rät: „Rollläden sollten zur Nachtzeit – und keinesfalls tagsüber – geschlossen werden, damit sie nicht sofort Ihre Abwesenheit signalisieren.“ Rollläden, die täglich zu unterschiedlichen Zeitpunkten ein- und ausgefahren werden, lassen Gebäude auch bei Abwesenheit ihrer Besitzer bewohnt wirken. Dafür sorgen Motoren mit automatischer Steuerung, Zeitschaltuhr und Zufallsgenerator. Die wechselnden Bewegungen der Rollläden halten die meisten Langfinger bereits fern. Durch den Einbau geprüfter einbruchhemmender Rollläden (mindestens Widerstandsklasse RC2) erhalten Sie einen guten Einbruchschutz. Diese Rollläden werden einer praxisgerechten Einbruchprüfung unterzogen. So wird sichergestellt, dass es in der Gesamtkonstruktion keinen Schwachpunkt gibt. Sowohl einbruchhemmende Rollläden als auch Motor und Steuerung gibt es auch zur Nachrüstung. Wichtig: Sie können ihren Zweck nur erfüllen, wenn sie fachgerecht eingebaut werden.

Vorstellung der neuen Fahrzeuge

Schautage im Oktober von Premium Mobile Kuntz in Gettorf und im Kieler CITTI-PARK



Foto: Jaguar

Vom 27. bis 30. Oktober 2020 ist Premium Mobile Kuntz zu Gast im Kieler CITTI-PARK. Präsentiert werden die aktuellen Modelle von Land Rover und Jaguar wie zum Beispiel das limitierte Sondermodell Jaguar I-Pace EV320. Kurze Ladezeiten, eine hohe Reichweite von bis zu 470 km, umfangreiche Sicherheitsfeatures und die jaguartypische Performance sorgen für Fahrfreude.

Seit Oktober ist das Gettorfer Familienunternehmen mit langjähriger Offroad-Erfahrung nun auch Jeep-Vertragspartner und stellt die aktuellen Jeep-SUVs vor.

Unter anderem den neuen Jeep Renegade als 4xe-Plug-In-Hybrid. Erleben können Sie die neue Jeep-Welt beim Opening-Weekend am 24. und 25. Oktober von 10–17 Uhr am Standort in Gettorf in der Eichkoppel 1.



Foto: Land Rover

LANGJÄHRIGE OFFROAD-TRADITION IN GETTORF

Ab **Oktober** bieten wir Ihnen eine weitere aufregende Offroad-Marke an. Erleben Sie die **Jeep-Welt** bei uns in Gettorf und profitieren Sie von unserer langjährigen **Offroad-Erfahrung** im Service und Verkauf.

Schon in den 90igern haben wir erfolgreich Jeep vertrieben und möchten nun wieder daran anknüpfen. Die neue Generation der Jeep-Modelle z. B. der **Jeep Renegade** ist auch als **4xe PLUG-IN-HYBRID** erhältlich, bei dem die charakteristische Geländefähigkeit des Allradantriebs mit einem leistungsstarken Elektromotor kombiniert wird. Dabei können Sie selbst erleben, wie sich eine Legende anfühlt – am besten auf einer Probefahrt.

Erleben Sie die **JEEP-WELT** beim großen Opening-Weekend am 24. und 25. Oktober 2020, jeweils von 10–17 Uhr.

Jeep



PREMIUM MOBILE KUNTZ GMBH

Eichkoppel 1 · 24214 Gettorf · Tel. 04346 / 4116-0
info@pmkuntz.de · www.premium-mobile-kuntz.de

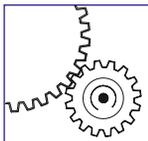


CARPOINT-KIEL

Jens-Peter Straach · Jan Kruse

Meisterbetrieb · Hauptuntersuchung · Reifen
 · Werterhalt · Spezialist für VW-Bus T4 & T5
 · Autoglas · Inspektion · Reparatur · gerne
 auch ältere Autos · Fahrwerke ·
 Hohlraumkonservierung · An- und Verkauf ·
 Klimageservice · kurzfristige Ersatzteile
 verfügbar · Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 · 24113 Kiel
 Tel: 0431 - 69 02 18 37 · www.carpoin-kiel.de



KNIPPSCHILD
 kfz-meisterbetrieb

Unsere Öffnungszeiten:
 Mo-Do: 8.00-17.30 Uhr
 Freitag: 8.00-14.30 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Hier ein Liter Öl, dort eine Schraube festziehen und ganz im Vorbeigehen eine Lampe wechseln. Ob Unfallschaden oder die regelmäßige Inspektion: seit 20 Jahren steht das Team um Ole Knippschild seinen Kunden mit Rat und Tat zur Seite.

Ob gute alte Technik oder neuestes Fahrzeug, auch „schwierige Fälle“ werden im Handumdrehen gelöst. Mit umfangreicher Diagnosetechnik wurde bisher nahezu jeder Fehler entlarvt.

Hier stimmen Preis und Qualität und die Überzeugung jeden Autobesitzers, das Fahrzeug in die richtigen Hände gegeben zu haben. Denn hier wird immer ein bisschen mehr gemacht.

Töpfergrube 15 · 24113 Kiel · Tel. 0431/671289 · Fax0431/680909 · info@kfz-knippschild.de

Wechseln Sie jetzt:
Reifenwechsel
 schon für
22,50* €

*ohne Auswuchten und Einlagerung (Reifenwechsel ohne Auswuchten, inkl. versicherter und fachgerechter Einlagerung: 44,99 € pro Saison). Fahrzeuge mit aktivem RDK-System zahlen einen Aufpreis lt. gültiger Preisliste.



Michael Hauser
 & Stefan Diebel

HD

ACHTUNG: Ab sofort finden Sie uns nur noch in Mielkendorf!

Dorfstraße 31
 24247 Mielkendorf

Tel.: 04347 - 7577
 Fax: 04347 - 8177

www.kfz-hauser.de

Der Frost kommt schneller als gedacht

Planen Sie den notwendigen Wechsel auf Winterreifen bereits rechtzeitig ein



Foto: AvD

An Schmuddelwetter denken, das fällt den meisten Autofahrern schwer. Dennoch ist es im Oktober sinnvoll, auf Winterreifen umzurüsten. Dafür spricht eine ganze Reihe guter Gründe.

„Marken-Winterreifen heutiger Bauart sind nicht erst bei Frost, Schnee und Eis die bessere Wahl“, erklärt Klaus Engelhart, Pressesprecher beim Reifenhersteller Continental. Das liege vor allem an den heute eingesetzten Gummimischungen.

Sommerreifen bieten weniger Grip

„Während die für den Sommerbetrieb entwickelten Reifen bereits unter sieben Grad Celsius nach und nach härter werden, bleiben die Wintermischungen auch bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt flexibel und griffig“, erläutert Klaus Engelhart. Bereits auf dem morgendlichen Weg zur Arbeit seien Autofahrer daher mit den Winterreifen deutlich sicherer unterwegs, denn Bodenfröste oder frische Temperaturen am frühen Morgen seien im Herbst keine Seltenheit. Zudem könnten Wetterkapriolen schon lange vor dem offiziellen Winteranfang über Nacht Schnee

und Glätte bringen – wenn das Auto dann bereits die „Winterschuhe“ besitze, könne der Fahrzeughenker unangenehmen Überraschungen entspannt entgegensehen.

Reifencheck ohne Terminstress

Wenn Sie sich frühzeitig um Winterreifen kümmern, können Sie sich lange Schlangen und Wartezeiten bei der Reifenfachwerkstatt oder im Autohaus ersparen. Zudem fällt die Beratung deutlich entspannter und ausführlicher aus, wenn der Fachhändler noch nicht von einem Termin zum nächsten Termin jagen muss.

Reifen unter die Lupe nehmen

Das vom Gesetzgeber mindestens vorgeschriebene Restprofil von 1,6 Millimetern für Winterreifen halten Experten etwa des ADAC für weitaus zu gering. Wer genügend Sicherheitsreserven für Schnee und Glätte haben will, sollte bereits bei vier Millimetern Restprofil wechseln. Testen können Sie das ganz einfach, indem Sie eine Zwei-Euro-Münze ins Profil stecken. Verschwindet der silberne Rand komplett im Profil, ist alles gut. Bleibt er teilweise sichtbar, sind neue Reifen zu empfehlen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie Ihre Reifen jetzt im Oktober auch auf den richtigen Reifenfülldruck überprüfen.

Ein Schritt zum automatisierten Fahren

Innovativ wie nie: Renault präsentiert die fünfte Modellgeneration des Clio

In allen Bereichen hebt Renault den Clio auf ein neues Niveau. Die Neuauflage markiert mit Innovationen wie dem erstmals in der Kleinwagenklasse verfügbaren Autobahn- und Stauassistenten einen wichtigen Schritt hin zum automatisierten Fahren und zum voll vernetzten Automobil.

Der exklusiv als Fünftürer angebotene neue Clio kombiniert mit der konsequenten Weiterentwicklung der modelltypischen Linienführung und der komplett veränderten Interieurgestaltung Evolution und Revolution. Für das fahrerorientierte „Smart Cockpit“ ist das vernetzte Multimedia-System Easy Link erhältlich. Das System ist auf Wunsch mit 9,3-Zoll (23,6-Zentimeter)-Monitor bestell-

bar, einem der größten Touchscreens im Segment. Erstmals bei Renault erlaubt das Easy Link das Aufspielen von Software-Updates „over the air“.

Auch bei den Fahrerassistenzsystemen fährt der neue Clio mit dem umfangreichsten Paket seines Segments vorweg. Ein Novum bei Renault ist der Autobahn- und Stauassistent. Das teilautomatisierte System kann auf mehrspurigen Straßen den Clio komplett übernehmen, beschleunigen, bremsen und dem vorausfahrenden Fahrzeug folgen.

Für den Clio sind vier Benzinmotoren, zwei Turbodieselaggregate und ein auf den Betrieb mit Flüssiggas hin optimiertes Triebwerk verfügbar, die das Spektrum zwischen 48 kW/65 PS und 96 kW/130 PS abdecken. Seit Sommer 2020 ergänzt der neue E-Tech-Hybridantrieb mit einer Systemleistung von 103 kW/140 PS das Antriebsangebot.



Auch als Hybrid erhältlich

Der Renault CLIO

Das Triple für alle Nordlichter!*

Renault Clio 5 EXPERIENCE SCe 75

ab mtl.

139,- €

Fahrzeugpreis: 15.245,72,- € Monatliche Rate: 139,-€, 48 Monate Laufzeit. Gesamtlauflistung 40.000km, eff. Jahreszins 0,49 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,49 %, Gesamtbetrag 6.672,- €. Anzahlung 0€. Sonderzahlung 0€. Das Angebot versteht sich inkl. Überführungskosten. *Das Angebot beinhaltet 4 Jahre Garantie, 4 Wartungen, 4 Farben zur Auswahl. Tageszulassungen 01/2020. Ein Leasingangebot der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Privatkunden bis 31.10.2020

• 16-Zoll-Flexwheel „Amicitia“ • Audiosystem R&GO (AM-FM, 4 Lautsprecher, Bluetooth, USB, DAB) • Außenspiegel in Wagenfarbe • Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel • Fahrersitz und Lenkrad höhenverstellbar • Klimaanlage, manuell • Lenkrad in Lederoptik • Stoffpolsterung „MOUNTAIN 3D“ Schwarz-Anthrazit • Voll-LED - Scheinwerfer LED Pure Vision •

Renault Clio SCe 75, Benzin, 53 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,3; außerorts: 4,1; kombiniert: 4,9; CO₂-Emissionen kombiniert: 111 g/km; Energieeffizienzklasse: C. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007) Abb. zeigt Renault Clio INTENS mit Sonderausstattung. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten

Süverkröp

Autohaus Süverkröp GmbH & Co.KG

Kiel | Holzkoppelweg 18

0431 - 5 46 46 30 | info@sueverkruep.de



RENAULT
Passion for life

Kennenlernen auf Augenhöhe

Reifen Blötz kam über den ehemaligen KSV-Präsidenten Roland Reime in den Störcheclub



Mannschaftsfoto von Reifen Blötz, dem holsteinbegeisterten Reifenhändler aus Kiel-Wellsee.

Foto: Christian Rohwedder

Seit 1977 hat sich die Reifen Blötz GmbH vom „kleinsten Reifenhändler Kiels“ in einer kleinen Werkstatt in der Schau- enburger Straße zu einer Firma mit 23 Mitarbeitern, sieben Pkw-, zwei Lkw-, und einer Pkw-Achsvermessungsbühne in einem großen Hallenkomplex in Kiel-Wellsee gemausert. Seit fünf Jahren ist das Familienun- ternehmen Mitglied im Störche- club der KSV Holstein.

Als Kieler war ich natürlich „A“ vorher schon Holstein-Fan“, so Geschäftsführer Manuel Blötz, „Roland Reime, der ehemalige Prä- sident der KSV, war früher Kunde bei uns. Er hat bei uns immer sei- ne Reifen wechseln lassen und uns vom Störcheclub berichtet. Wir ha-

Kiel.
Kiel
Sailing.City.

Sauber getrennt!



Auch »kompostierbare«
Plastiktüten dürfen
nicht in die **Bio-Tonne!**

ABK
Sauber, Kiel!

abfall-a.de



Häufig besucht der Meister Andreas Haßinger mit Kunden die Spiele. „Ich bin auch dreimal mit auswärts gewesen. Die Tickets für das Eröffnungsspiel beim HSV, der Partie bei St. Pauli und dem Auswärtsspiel in Köln haben wir über den Störcheclub bekommen. Köln war zudem mit gemeinsamer Busanreise und Hotelübernachtung. Das waren auch immer sehr gute, interessante und feucht-fröhliche Events“, erinnert sich Haßinger mit einem Lächeln.



ben daraufhin Wolfgang Schwenke zu uns eingeladen und waren direkt überzeugt.“ „Der traurigste Moment im Zusammenhang mit Holstein war für mich der Tod von Roland Reime, den wir ja auch persönlich gut kannten. Das war für uns ein Schock“, so der gebürtige Kieler. „Besonders schön und emotional war dafür der Aufstieg in die 2. Liga.“ Die Heimspiele verfolgt der Sohn des Firmengründers Peter Blötz vor dem Fernseher daheim oder auf der Haupttribüne mit seiner Frau: „Wenn man in dem Block sitzt, dann ist das völlig egal, wer da vor einem sitzt oder wie viel Geld der auf der Bank hat – man ist einfach nur ein Typ mit einem Schal und freut sich, dieses Fußballspiel zu gucken. Ich schätze es am Störcheclub, dass das kein ‚Scampi-Lutschen‘ vor Publikum ist, sondern, dass man da wirklich eine Einheit ist. Das finde ich schön. Vor allem finde ich das Konzept gut, dass man sich lokal engagiert – im Störcheclub sind fast nur lokale Unternehmen – und sich dann dort auch kurzschließen kann untereinander. Man lernt dort Leute aus anderen Bereichen kennen und begegnet sich dort plötzlich auf Augenhöhe bei einem Bierchen, unterhält sich, wird sich sympathisch und beginnt dann eine Geschäftsbeziehung.“

Meister und Geschäftsführer sind sich einig: Ihre bisherigen Holstein-Lieblingsspieler sind Kenneth Kronholm, Dominik Schmidt und Patrick Herrmann. „Das sind die Spieler, an die man sich viel besser erinnert, weil man mit denen einen richtig persönlichen Draht hatte. Einige Spieler kommen zudem zum Reifenwechsel und Service hierher“, so Blötz, der neben dem Reifen-Business bereits mit „Hurenmord“ und „Monster“ zwei Thriller veröffentlicht hat. Seine Bücher liegen auch im Wartebereich der Firma in der Borsigstraße aus. Die Regel „O bis O“ – Ostern bis Oktober – findet der Inhaber gut. Er empfiehlt rechtzeitig vor dem ersten Schnee einen Termin zum Reifenwechsel zu machen: „Ich habe immer das Gefühl, dass die Leute an ihren Sommerreifen hängen und mit dem Reifenwechsel das Einläuten der kalten Jahreszeit verbinden. Wenn im Radio dann das Wort ‚Frost‘ fällt, brauchen wir für die Termine ein bis zwei Wochen Vorlaufzeit. Ansonsten ist es bei uns teilweise auch möglich, das Auto noch am selben Tag wieder abzuholen.“ ST



Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Lutz Andersen e.K.



Abwechslungsreicher Herbst

Die Tage werden kürzer, das Essen bunter. Herbst ist Erntezeit. Entdecken Sie besondere Back- und Kochideen und probieren Sie unsere Gerichte, Getränke, Nachspeisen und Kuchen gleich aus. Auf edeka.de finden Sie die passenden Rezepte von vegetarisch und vegan bis zu ausgefallen oder traditionell.

Angebote des Monats

**Kühne
Kürbis
in Stückchen**

330g-Glas
(0,42 € / 100g)



Super-Knüller
1.26

**Leimer
Croutons
ungewürzt**

100g-Packung
(0,77 € / 100g)



Super-Knüller
0.77

**Dr. Oetker
Creme Fraiche
Classic
30% Fett**

150g-Becher
(0,50 € / 100g)



Super-Knüller
0.75

**Tante Fanny
Frischer Flamm-
kuchenteig**

260g-Packung
(0,48 € / 100g)



Super-Knüller
1.25

gültig vom 01.10. bis 31.10.20

Wir Lebensmittel.

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/68 23 13 · Mo-Sa 7.00 – 21.30 Uhr

www.edeka-andersen.de



Foto-
Service-
point

